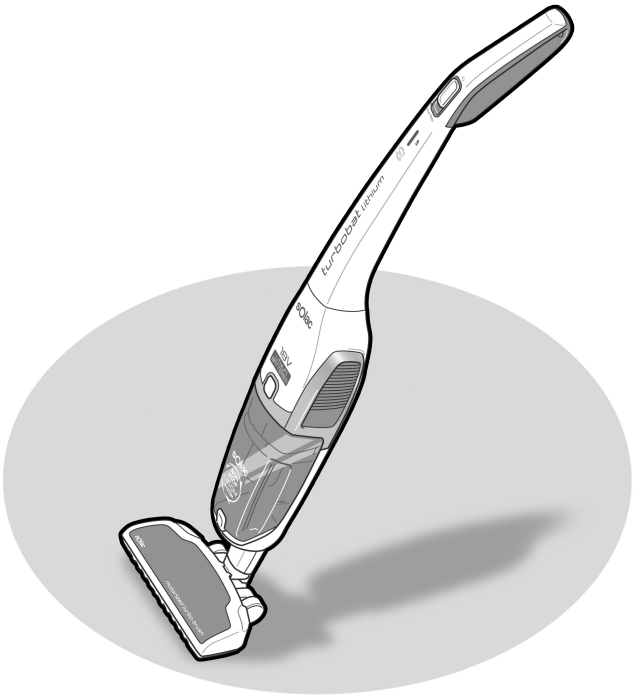
AE2550.book Page 1 Thursday, November 14, 2013 5:37 PM

MOD.AE2550

BARREDORA ELÉCTRICA
CORDLESS ELECTRIC BROOM
BALAI ÉLECTRIQUE SANS CÂBLE
KABELLOSER ELEKTROBESEN
ASPIRADOR SEM FIOS
SCOPA ELETTRICA SENZA FILI
SNOERLOZE STOFZUIGER

INSTRUCCIONES DE USO
INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUÇÕES DE USO
ISTRUZIONI PER L'USO
GEBRUIKSAANWIJZING



Solac is a registered Trade Mark

11/13

AE2550.book Page 2 Thursday, November 14, 2013 5:37 PM

AE2550.book Page 4 Thursday, November 14, 2013 5:37 PM

5-12	• ESPAÑOL	es
13-20	• ENGLISH	en
21-28	• FRANÇAIS	fr
29-37	• DEUTSCH	de
38-45	• PORTUGUÊS	pt
46-53	• ITALIANO	it
54-61	• NEDERLANDS	nl

AE2550.book Page 3 Thursday, November 14, 2013 5:37 PM

. ESPAÑOL

Lea completamente estas instrucciones antes de utilizar su aparato. Este manual es parte integrante del producto. Consérvelo en un lugar seguro para futuras consultas.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

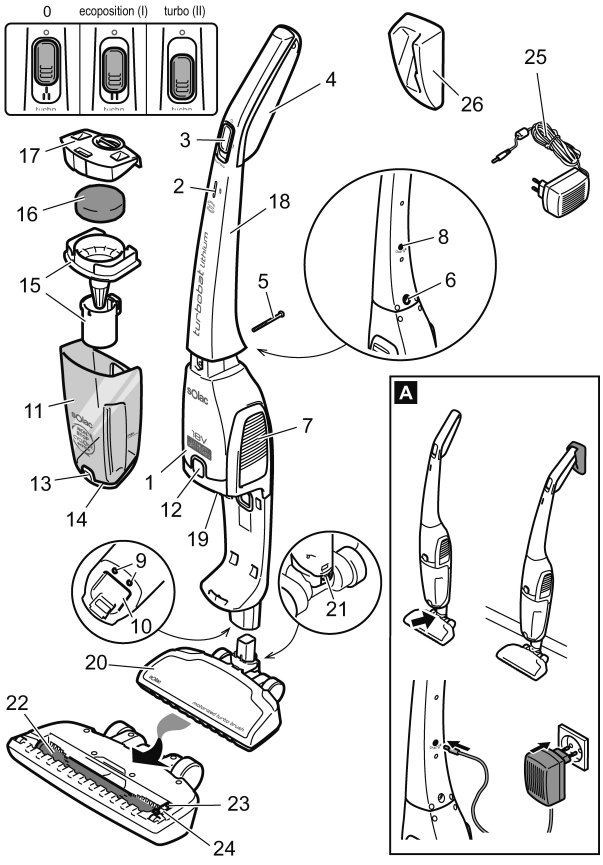
- ***Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.***
- ***Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio post-venta o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.***
- ***Mantenga el pelo, ropa, dedos o cualquier otra parte del cuerpo alejada del cepillo motorizado (22). Existe riesgo de atrapamiento.***
- ***Realice las operaciones de mantenimiento indicadas en el apartado LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN para una vida mas prolongada del aparato.***
- ***Desenchufe el aparato siempre después de su uso y antes de desmontar o montar piezas y realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza. Desenchúfelo también en caso de apagón. Cuando enchufe o desenchufe el aparato, debe estar desconectado.***

No introduzca nunca el aparato en agua u otro líquido.

- ***Este producto incluye baterías recargables Litio. No exponga el producto a altas temperaturas o al fuego, podrían explotar.***
- ***No utilice el aparato en espacios cerrados donde se acumulen vapores explosivos o tóxicos.***
- ***Mantenga su aspirador y el cargador alejado de focos de calor.***
- ***Instale el soporte de pared (26) incluido. Utilice para ello los tornillos apropiados según el material de construcción de la pared. El método de fijación no debe ser mediante la utilización de adhesivos ya que no se consideran medios de fijación fiables.***

- *Este aparato es sólo para uso doméstico, no industrial. Cualquier uso diferente al indicado podría ser peligroso (por ejemplo, aspiración de líquidos, polvo de obra, cemento, etc).*
- *No realice ninguna modificación ni reparación en el aparato. Ante cualquier anomalía en el cable u otra parte del aparato, no lo use y acuda a un servicio de asistencia autorizado.*
- *No utilice piezas o accesorios no suministrados o recomendados por SOLAC.*
- *Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado coincide con el de su hogar.*
- *No cuelgue el aparato por el cable. Desenchufe el aparato tirando siempre de la clavija, nunca del cable.*
- *Evite que el cable de alimentación entre en contacto con aristas cortantes o superficies calientes. No deje el cable colgando por el borde de la mesa o encimera, para evitar que los niños tiren de él y hagan caer el aparato.*
- *Retire todas las bolsas de papel o de plástico, láminas plásticas, cartones y pegatinas eventuales que se encuentran dentro o fuera del aparato que sirvieron como protección de transporte o promoción de venta.*
- *No coja el aspirador o la clavija con las manos mojadas.*
- ***No utilice nunca el aspirador sin el depósito recoge-polvo o los filtros de protección correctamente colocados.***
- *Mantenga siempre despejadas las entradas y salidas de aire.*
- *Mantenga el pelo, ropa, dedos o cualquier otra parte del cuerpo alejada de las entradas y salidas de aire.*
- *No utilice el aspirador para limpiar animales.*
- *Extreme la precaución cuando utilice el aspirador en escaleras.*
- *Conecte el cargador directamente al enchufe en la pared, no utilice alargador.*
- *No use ni cargue el aspirador en el exterior.*
- *Evite posibles salpicaduras en el cargador o en el cable de conexión.*
- *Utilice únicamente el cargador y las baterías suministradas para cargar el aparato.*
- *No introduzca nunca el cargador en agua u otro líquido, ni en el lavavajillas. No permita que el cargador entre en contacto con el agua durante su limpieza.*
- *No toque el cargador con las manos húmedas cuando esté enchufado.*
- *Nunca deje el cargador funcionando sobre una superficie o trapo húmedo.*
- *No conecte ningún metal a los conectores (9) podría causar un accidente por cortocircuito.*
- *Cualquier reparación o cambio de baterías, debería ser efectuado por un Servicio Técnico Autorizado.*

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1 Cuerpo principal
2 Indicador LED
3 Interruptor encendido/apagado
***0**- "apagado"*
***I**- "ECOPOSITION"*
***II**- "turbo"*
4 Empuñadura ergonómica
5 Tornillo fijador asa
6 Orificio tornillo fijador
7 Rejilla salida de aire
8 Conector de carga
9 Conectores
10 Boca de aspiración
11 Depósito recoge-polvo
12 Pulsador desbloqueo depósito recoge-polvo
13 Pulsador vaciado depósito recoge-polvo
14 Cubierta de filtro
15 Conjunto filtro
16 Filtro de espuma de protección del motor
17 Tapa depósito
18 Asa
19 Entrada de aire
20 Cabezal de aspiración con cepillo motorizado integrado
21 Botón de desbloqueo del cabezal de aspiración
22 Cepillo multiusos motorizado
23 Tornillo de desbloqueo del cepillo
24 Tapa del cepillo multiusos
25 Cargador
26 Soporte pared

RECARGA DE LAS BATERÍAS (A)

⚠ ***Utilice sólo el cargador suministrado, no emplee ningún otro.***

☞ *Cualquier reparación o cambio de baterías, debería ser efectuado por un Servicio Técnico Autorizado.*

☞ *Durante la carga, el cargador se calienta ligeramente. Esto es normal, a no ser que el calentamiento sea muy elevado.*

☞ *Antes del primer uso es aconsejable cargar las baterías completamente, para lo cual necesitará 5 horas.*

1 Coloque el interruptor (3) en posición **O**- “apagado”.

ℹ *Si deja el interruptor en posición I ó turbo (II) también se cargará. En este caso, cuando desenchufe la clavija el aparato se pondrá en marcha. Asegúrese de que el interruptor (3) está en la posición O antes de desconectar el cable de carga.*

2 Coloque el aspirador en una posición estable. Para ello:
Coloque en su alojamiento la pestaña que se encuentra en la zona de unión del cuerpo principal con el cabezal de aspiración (20) e introduzca la parte trasera de la empuñadura en el soporte (26), el aspirador se mantendrá en posición vertical.

3 Conecte el cable del cargador (25) al conector de carga (8).

4 Enchufe el cargador en la red eléctrica.

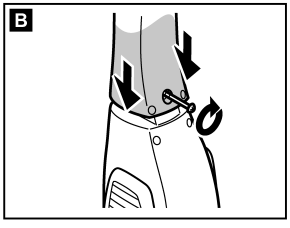
ℹ *El indicador LED (2) se iluminará en rojo mientras se está cargando. Cuando la carga este entre un 80 y un 100% se iluminará de forma intermitente en color verde y se apagará cuando la carga se haya completado.*

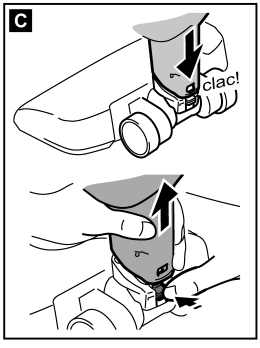
5 Después de la carga desenchufe el cargador de la red y del aparato. Guárdelo en lugar seguro para próximas cargas. El aparato queda listo para su uso.

RECOMENDACIONES PARA ALARGAR LA VIDA DE LAS BATERÍAS

- No deje el cargador conectado durante largos períodos de tiempo. Desconéctelo cuando finalice la recarga.
- Las baterías ION LITIO no tienen efecto memoria. Después de cada uso, recargue el aspirador para disponer de la máxima autonomía en el siguiente uso.
- No almacene ni recargue el aparato cerca de radiadores u otras fuentes de calor, o expuesto a la luz solar directa.
- No recargue el aparato en lugares sucios o húmedos, y procure que la temperatura ambiente esté comprendida entre 0ºC y 37ºC.

ANTES DEL PRIMER USO





☞ *Retire completamente todos los elementos que sirvieron para su transporte y embalaje.*

1 Introduzca el asa (18) en el cuerpo principal del aspirador (1) y fije ambas partes mediante el tornillo fijador (5) (B).

2 Compruebe que el depósito recoge-polvo (11) y el conjunto filtro (15) están correctamente colocados. Véase el apartado “limpieza depósito recoge-polvo y filtros”.

3 Introduzca el cabezal (20) en la boca de aspiración y presione después hacia el interior hasta que oiga un “clic”.

Para su extracción, presione sobre el pulsador de enganche /desenganche del cabezal de aspiración (21) y tire hacia fuera. (C).

FUNCIONAMIENTO

☞ *Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para limpiar suelos, moquetas, alfombras, muebles y tejidos por aspiración. No lo emplee para otros usos.*
☞ *Su cepillo rotativo permite retirar hilos, cabellos y pelos de animales incrustados en las alfombras y moquetas.*

⚠ ***No aspire nunca ceniza encendida, astillas u objetos puntiagudos ni líquidos. No lo utilice para aspirar polvo de obra, cemento, etc.***

⚠ ***No aspire cerillas encendidas ni colillas. Tampoco aspire materiales tóxicos (amoniaco...).***

⚠ ***Antes de poner o quitar accesorios, o de realizar cualquier tarea de mantenimiento, desenchufe la clavija de la red eléctrica.***

⚠ ***No utilice el aparato por encima del cable de alimentación.***

⚠ ***No ponga en funcionamiento la aspiradora sin el filtro de espuma protector del motor (16)***

☞ *Compruebe que el cepillo multiusos (22) no tiene hilos, cabellos, pelos de animales enganchados en el cepillo. Si los tiene córtelos con cuidado y retírelos para que el aspirador no se atasque.*
☞ *No pase el cepillo por alfombras de pelo largo, de pelo de animal o flecos.*

1 Para conectar el aspirador, deslice el pulsador de encendido / apagado (3). a la posición deseada. El indicador LED (2) se iluminará en verde.

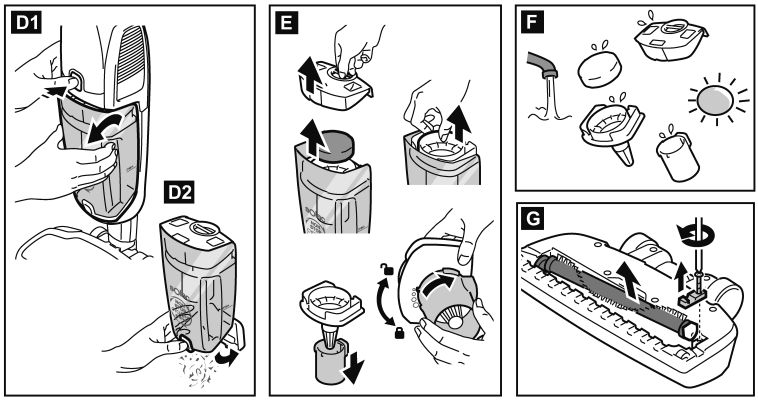
ECOPOSITION (I): Potencia de succión óptima para suelos duros con menor emisión de ruido. Proporciona un uso más confortable y una mayor autonomía.
Posición TURBO (II): Potencia de aspiración máxima, indicado para aspirar alfombras y moquetas.

	ECOPOSITION (I)	TURBO (II)
Autonomía (min)	*60*	*40*
Nivel sonoro dB(A)	*64*	*70*

ℹ *Cuando queden 4 minutos de autonomía de la batería, el indicador LED (2) se iluminará en rojo y parpadeará de forma intermitente hasta que se agote.*
2 Una vez terminado el trabajo, apague el aspirador desplazando el pulsador de encendido / apagado (3) hasta la posición O.
3 Ponga el aspirador a cargar para disponer de la máxima autonomía en el siguiente uso.

LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

⚠ ***Antes de limpiar o realizar alguna tarea de mantenimiento del producto, asegúrese que el producto está desconectado de la red.***



LIMPIEZA DEPÓSITO RECOGE-POLVO Y FILTROS

☞ *Cuando el polvo almacenado en el depósito alcance la marca del nivel máximo de llenado deberá proceder al vaciado del depósito. Para un óptimo rendimiento del aparato, le aconsejamos la limpieza del depósito y filtro después de cada uso.*

☞ *No lave nunca en el lavavajillas los elementos del depósito recoge polvo o el filtro de espuma de protección del motor.*

Vaciado del depósito recoge-polvo (D)

1 Presione el pulsador de desbloqueo del depósito (12) hacia adentro y extraiga el depósito. (D1).
2 Presione el pulsador de vaciado de depósito (13) y vacíe el depósito sobre el cubo de basura (D2).

Limpieza filtro (E)

1 Extraiga el conjunto filtro (15), para ello sujete firmemente el depósito y tire hacia fuera de la tapa (17).
2 Extraiga el conjunto filtro del depósito recoge-polvo. Para desmontar las dos piezas del conjunto, gire la cubierta en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de desbloqueo UNLOCK
3 Sacuda el conjunto filtro (15) sobre el cubo de basura o bien ayúdese de un cepillo para su total limpieza.
4 En caso de excesiva suciedad, lave el depósito recoge-polvo y los filtros (15/16) bajo el agua corriente con detergente suave (F).

☞ *Compruebe que el filtro de espuma (16) queda totalmente limpio, para un correcto funcionamiento del aparato.*

☞ *Compruebe que todas las piezas están totalmente secas antes de volver a colocarlas en el depósito. No seque el filtro de espuma con secador de pelo. Déjelo secar como mínimo 12 horas.*

5 Coloque de nuevo el filtro (16) en su alojamiento y monte las dos piezas del conjunto, gire la cubierta en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta la posición de bloqueo LOCK.
6 Introduzca el conjunto filtro (15) en el depósito recoge-polvo, empuje el filtro hacia el interior hasta que quede fijo en el depósito.
7 Introduzca el depósito recoge-polvo de nuevo en el cuerpo del aspirador (1), para ello encaje la base del depósito en el aspirador y empuje la parte de arriba del mismo hasta oír un clic".

LIMPIEZA DEL CEPILLO MULTIUSOS (G)

1 Desatornille el tornillo (23) y extraiga la tapa (24).
2 Saque el cepillo (22) de su alojamiento.
3 Retire la suciedad (cabello y otras fibras) enganchada en el rodillo.
Si se encuentra muy adherida puede cortarla utilizando unas tijeras.
4 Lave el cepillo bajo el agua corriente con detergente suave.
☞ *Compruebe que está totalmente seco antes de volver a colocarlo.*
5 Coloque el cepillo multiusos (22)
6 Coloque la tapa (24) en su emplazamiento y atornille el tornillo (23) para fijar de nuevo el cepillo.

LIMPIEZA DEL APARATO

☞ *Limpie el aparato antes del primer uso, inmediatamente después de cada uso y tras un largo periodo de tiempo sin usar. Así asegurará un correcto funcionamiento del mismo y prolongará su vida útil.*

⚠ ***Asegúrese de que no entra agua en el interior del aparato.***

1 Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo. No utilice productos abrasivos ni disolventes.
2 Compruebe regularmente que las ruedas situadas en la parte trasera de la aspiradora están limpias.

es

RECICLAJE

☞ *Cuando decida desechar el aparato, se debe retirar previamente la batería.*
1 Desenchufe el aparato y hágalo funcionar hasta que la batería se descargue por completo y acuda a un Servicio Técnico Autorizado.
☞ *Las baterías utilizadas en este aparato son de tipo LITIO por lo que deben ser recicladas o desechadas siguiendo las leyes y reglamentos locales. NUNCA deseche las baterías en contenedores para basura doméstica. Deposite el aparato en un contenedor adecuado.*

¡¡ATENCIÓN!!: Cuando desee desprenderse del aparato, NUNCA lo deposite en la basura, sino que acuda al PUNTO LIMPIO o de recogida de residuos más cercano a su domicilio, para su posterior tratamiento. De esta manera, está contribuyendo al cuidado del medio ambiente.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

ℹ *Este producto está garantizado durante 2 años a partir de la fecha de venta contra todo defecto de funcionamiento proveniente de fabricación o materiales, incluyendo mano de obra y piezas de recambio, o la sustitución del aparato salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada.*

La garantía quedará anulada por alguno de los siguientes motivos:
- Si no se presenta la factura o el ticket de compra o el albarán correspondiente, o estén manipulados sus datos.
- Si se ha utilizado para uso profesional o no exclusivamente doméstico.
- Si el aparato ha sido desmontado o manipulado por personas ajenas a los Servicios Técnicos autorizados por SOLAC.
- La garantía no cubrirá el deterioro debido al uso normal del producto.
- Si la avería se ha producido por golpes, caídas o por la utilización de productos nocivos, químicos, obstructivos o corrosivos.
- Si la avería se ha producido por mantenimiento inadecuado o por falta de limpieza.
- Si se ha conectado el aparato a un voltaje diferente al indicado en la etiqueta de características.
- Si se ha utilizado el aparato indebidamente, no conforme a las instrucciones de uso.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su aspiradora no funciona de forma correcta antes de proceder a cualquier comprobación, desplace el interruptor de encendido/apagado a la posición apagado (O)

Problema	Causa	Solución
Su aspiradora no se pone en marcha	*El aparato no está cargado*	*Recargue las baterías*
Su aspiradora se pone en marcha pero se desconecta pasados unos segundos	*El cable de carga está conectado*	*- Desenchufe el cable de carga del aparato.* *- Siga las indicaciones FUNCIONAMIENTO*
El piloto luminoso no se enciende al cargar	*Cable mal conectado al aparato o a la red*	*Conecte correctamente el cable al aparato y el cargador a la red eléctrica*
	Toma de corriente no funciona	*Contacte con un electricista para su reparación*
La aspiradora no aspira	*El tubo o la boca de aspiración (10) están parcialmente obstruidos*	*Retire la suciedad atascada en la boca de aspiración (C)*
	El conjunto filtro (15) se encuentra atascado	*Siga las indicaciones LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN*
	El cepillo multiusos (22) tiene suciedad enganchada que impide su giro	*Siga las indicaciones LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN*
	El motor del cepillo multiusos (22) se ha sobrecalentado por la suciedad enganchada	*- Desplace el interruptor de Encendido/ apagado hasta la posición O.* *- Espere a que el aparato se enfríe* *- Siga las indicaciones para limpiar el cepillo multiusos descritas en el apartado LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN*
La aspiradora ha perdido poder de succión, hace más ruido o silba	*El tubo o la boca de aspiración (10) están parcialmente obstruidos*	*Retire la suciedad atascada en la boca de aspiración*
	El depósito recoge polvo (11) está lleno	*Vacíelo según el apartado LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN*
	El depósito recoge polvo (11) está mal colocado	*Colóquelo correctamente.*
	El cabezal de aspiración (20) está sucio	*Siga las indicaciones LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN*
	El filtro de espuma (16) de protección del motor está saturado	*Siga las indicaciones LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN*
La aspiradora resulta difícil de desplazar	*Demasiada potencia de aspiración*	*Reduzca la potencia de aspiración*
	Ruedas traseras sucias	*Limpie las ruedas traseras*

. ENGLISH

Read these instructions carefully before using the appliance. This manual is an integral part of the product. Keep it in a safe place for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- ***This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.***
- ***If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or by your after-sales service shop or similar qualified personnel to prevent possible hazards.***
- ***Keep hair, clothes, fingers and other parts of the body away from the motorised brush (22). They could become entangled in it.***
- ***Carry out the maintenance operations indicated in the CLEANING AND STORAGE section to prolong the life of the appliance.***
- ***Always unplug the appliance after use, before dismantling or assembling parts and performing any maintenance or cleaning operations. Also unplug it in the case of a power cut. When plugging in or unplugging the appliance, it must always be turned off.***

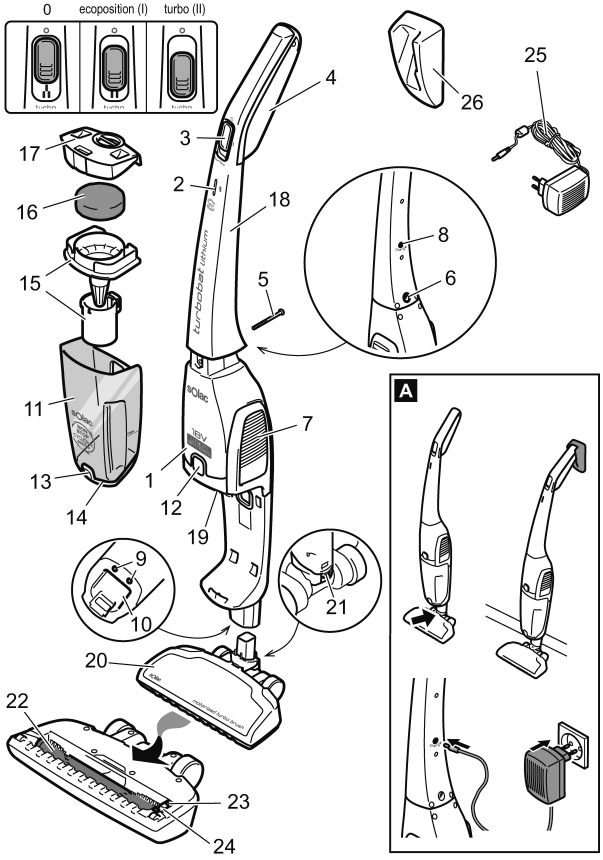
Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

- ***This product includes rechargeable lithium batteries. Do not expose the product to high temperatures or fire as it could explode.***
- ***Do not use the appliance in confined spaces where there are explosive or toxic vapours.***
- ***Keep your vacuum cleaner and the charger away from heat.***
- ***Install the wall mount (26), included. To do this, use screws suitable for the build material of the wall. The***

use of adhesives is not considered as a reliable method of attaching it.

- *This appliance is for household use only, and not for industrial use. It is dangerous to use it for any purpose (e.g., vacuuming liquids, dust from construction work, cement, etc.).*
- *Do not modify or repair the appliance. If the cord or any other part of the appliance is damaged, do not use it and take it to an authorised technical service centre.*
- *Do not use parts or accessories that are not supplied or recommended by SOLAC.*
- *Before plugging the appliance into the mains, check that the specified voltage matches your home voltage.*
- *Do hang up the appliance by the cord. Always unplug the appliance by pulling the connection pin, and not the cord.*
- *Avoid the power cord coming into contact with sharp edges or hot surfaces. Do not allow the cord to hang over the edge of a table or worktop to avoid children pulling on it and causing the appliance to fall.*
- *Remove all elements from the inside or outside of the appliance used for protection during transport or for sales promotions, such as paper or plastic bags, plastic sheets, cardboard and stickers.*
- *Never handle the vacuum cleaner or the plug with wet hands.*
- ***Never use the vacuum cleaner without the dust container or protective filters fitted correctly.***
- *Always keep air inlets and outlets clear.*
- *Keep hair, clothes, fingers and all other parts of the body away from the air inlets and outlets.*
- *Do not use the vacuum cleaner to clean animals.*
- *Be very careful when using the vacuum cleaner on stairs.*
- *Connect the charger directly to the wall socket; do not use an extension cord.*
- *Do not use or charge the vacuum cleaner outside.*
- *Avoid splashing water on the charger or the power cord.*
- *Only use the supplied charger and batteries to charge the appliance.*
- *Never immerse the charger in water or any other liquid, or put it in a dishwasher. Do not allow the charger to come into contact with water during cleaning.*
- *Do not touch the charger with wet hands when it is plugged in.*
- *Never leave the charger working on a wet surface or cloth.*
- *Do not connect any metal to the connectors (9) as a short-circuit may cause an accident*
- *All repairs or battery replacements should be performed by an Authorised Technical Service.*

MAIN COMPONENTS



1 Main body
2 LED indicator
3 On/Off switch
***0**- "Off"*
***I**- "ECOPOSITION"*
***II**- "turbo"*
4 Ergonomic handgrip
5 Handle retaining screw
6 Retaining screw hole
7 Air outlet grille
8 Charge connector
9 Connectors
10 Suction hole
11 Dust container
12 Dust container release button
13 Empty dust container button
14 Filter cover
15 Filter assembly
16 Foam motor protection filter
17 Container lid
18 Handle
19 Air inlet
20 Suction head with integrated motorised brush
21 Suction head release button
22 Motorised multi-purpose brush
23 Brush lock screw
24 Multi-purpose brush cover
25 Charger
26 Wall mount

BATTERY CHARGING (A)

⚠ ***Do not use any chargers other than the one supplied.***

☞ *All repairs or battery replacements should be performed by an Authorised Technical Service.*
☞ *When charging, the charger heats up slightly. This is normal, unless it heats up excessively.*
☞ *Before the first use, it is advisable to charge the batteries completely. This charge will take 5 hours.*

1 Set switch (3) to the O – "Off" position

ℹ *It will also charge if the switch is left in position I or Turbo (II). However, when the unit is unplugged in this position it will start automatically. Make sure switch (3) is in the O position before unplugging the charger cable.*

2 Place the vacuum cleaner in a stable position. To do this:
Slot the catch located on the joint between the main body and the suction head (20) into its housing and insert the rear of the handgrip into the wall mount (26), the vacuum cleaner will remain upright
3 Plug the charger cable (25) into the charge connector (8)
4 Plug the charger into the mains socket

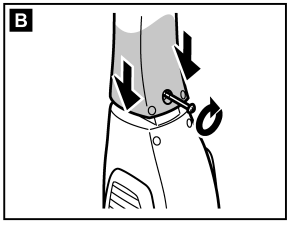
ℹ *The LED indicator (2) will light red while it is charging. When the charge is between 80 to 100% it will flash green and will switch off when the charge is completed.*

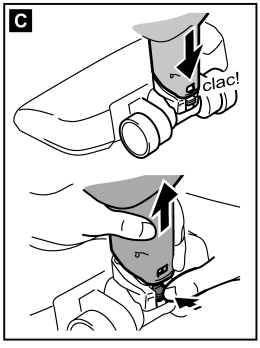
5 After charging, unplug the charger from the wall socket and the unit. Store it in a safe place for future charges. The unit is now ready for use.

RECOMMENDATIONS TO PROLONG BATTERY LIFE

- Do not leave the charger connected for extended periods of time. Unplug it after charging.
- LITHIUM-ION batteries do not have the memory effect. After each use, charge the vacuum cleaner for maximum battery usage time.
- Do not store or charge the appliance near radiators or other sources of heat, or exposed to direct sunlight.
- Do not charge the appliance in dirty or wet places. The room temperature should be between 0 ºC and 37 ºC.

BEFORE FIRST USE





☞ *Remove all elements used for transport and packaging.*

1 Insert the handle (18) into the main body (1) and lock both parts using the retaining screw (5) (B).
2 Make sure the dust container (11) and filter assembly (15) are fitted correctly. See "Cleaning dust container and filters"
3 Insert the head (20) into the suction nozzle and push it inward until you hear a click.
To remove it, press the suction head lock/release button (21) and pull it out. (C).

USER INSTRUCTIONS

☞ *This appliance has been designed exclusively to vacuum clean floors, carpets and rugs, furniture and fabrics. Do not use it for any other purpose.*
☞ *Its rotating brush can remove lint, hair and pet hair embedded in carpets and rugs..*

⚠ ***Never pick up live ash, splinters or other sharp objects or liquids. Do not use it to pick up construction dust, cement, etc.***

⚠ ***Never pick up lit matches or cigarette butts. Do not pick up toxic materials (e.g. ammonia).***

⚠ ***Before adding or removing any accessories or performing any maintenance task, unplug the appliance from the mains.***

⚠ ***Do not use the appliance above the height of the power cord.***

⚠ ***Do not switch the cleaner on without the foam motor protection filter (16)***

☞ *Check that the multi-purpose brush (22) is free of tangled threads, hair , animal hair. Otherwise, cut them off carefully and remove them so that the cleaner does not become jammed.*
☞ *Do not use the brush on deep pile carpets , animal hair or fringe materials.*

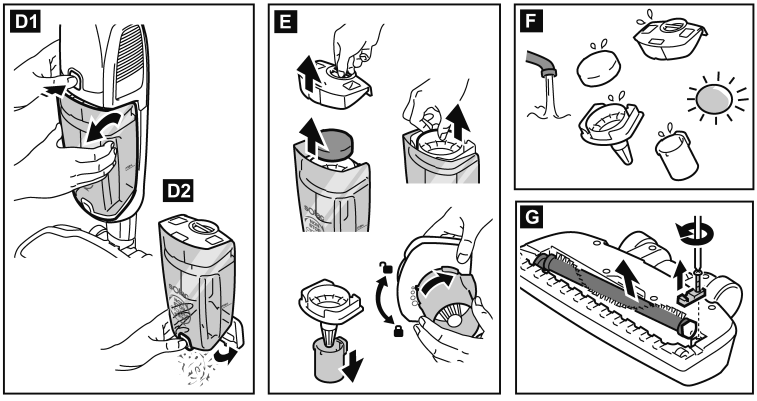
1 To switch the cleaner on, slide the On/Off switch (3) to the desired position. The LED indicator will light green.
ECOPOSITION (I): Optimum suction power for hard floors with lower noise level. Provides more comfortable use and longer battery life.
TURBO position (II): Maximum suction power, suitable for cleaning carpets and rugs.

	ECOPOSITION (I)	TURBO (II)
Autonomy (min)	*60*	*40*
Noise level dB (A)	*64*	*70*

ℹ *When there is only 4 minutes of battery life left, the LED indicator (2) will light up red and flash until the battery dies.*
2 When you have finished cleaning, switch the cleaner off by sliding the On/Off switch (3) to the O position.
3 Leave the vacuum cleaner on charge so that it has full power for its next use.

CLEANING AND STORAGE

⚠ ***Before cleaning the product or performing any maintenance, make sure that the product is unplugged from the mains supply.***



CLEANING DUST CONTAINER AND FILTERS

☞ *The container must be emptied when the dust inside the container reaches the maximum level mark. For optimum performance, we recommend cleaning the container and filter after each use.*

☞ *Do not wash any component from the dust container or the foam motor protection filter in a dishwasher*

Emptying the dust container (D)

1 Press the container release button (12) inward and remove the container. (D1).
2 Press the empty container button (13) and empty the container into a rubbish bin (D2).

Cleaning the filter (E)

1 Withdraw the filter assembly (15), to do this hold the container firmly and pull it off the cover (17).
2 Take the filter assembly off the dust container. To take the two pieces of the assembly apart, turn the cover clockwise to the UNLOCK position.
3 Shake the filter assembly clean (15) over a dustbin or use a small brush for a thorough cleaning.
4 If heavily soiled, wash the dust container and filters (15/16) under running water with a mild detergent (F).

☞ *To ensure the unit works correctly, check that the foam filter (16) is completely clean.*

☞ *Check that all of the parts are completely dry before fitting them back onto the container. Do not use a hairdryer to dry the foam filter. Leave it to dry naturally for at least 12 hours.*

5 Fit the new filter (16) into its housing and attach the two pieces for the assembly, turn the cover anticlockwise to the LOCK position.
6 Insert the filter assembly (15) into the dust container and push the filter inward so that it locks into the container.
7 Fit the dust container back into the main body (1), to do this slot the base of the container into the cleaner and push the top section in so that you hear a click.

CLEANING THE MULTI-PURPOSE BRUSH (G)

1 Unscrew screw (23) and remove the cover (24)
2 Take the brush (22) out of its housing
3 Remove any dirt (hair and other fibres) tangled around the roller.
If is it very tangled, it can be cut off using scissors.
4 Wash the brush under running water with mild detergent.

☞ *Make sure that it is completely dry before refitting it.*

5 Refit the multi-purpose brush (22)

6 Replace the cover (24) and fasten screw (23) to secure it.

CLEANING THE APPLIANCE

☞ *Clean the appliance before using it for the first time, immediately after each use, and after a long period without use. This will ensure the correct operation of the appliance and prolong its useful life.*

⚠ ***Make sure that no water enters the appliance.***

1 Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Do not use abrasive products or solvents.
2 Regularly check that the wheels at the back of the unit are clean.

RECYCLING

☞ *When you decide to discard the device, first remove the battery.*
1 Unplug the device and allow it to operate until the battery is completely flat, then take it to an Authorised Technical Service.
☞ *The batteries used in this appliance are LITHIUM batteries, they must therefore be recycled or disposed of according to local laws and regulations. NEVER throw batteries in containers for household rubbish. Deposit the appliance in a suitable container.*

IMPORTANT! When you want to dispose of the appliance, NEVER throw it in the rubbish bin. Take it to the recycling or waste collection centre closest to your home for processing. You will be helping to care for the environment.

en

LIMITED WARRANTY

ℹ *This product is guaranteed for 2 years from the date of sale against all manufacturing or material defects, including labour and spare parts, or replacement of the appliance unless one of these options is impossible or disproportionate.*

The guarantee will be void in the following cases:

- If the corresponding invoice, receipt or delivery note is not presented or its data has been manipulated.
- If it has been used for professional uses or not exclusively for domestic use.
- If the appliance has been disassembled or manipulated by third parties not authorised by SOLAC as official Service Technicians.
- The guarantee does not cover wear due to the normal use of the product.
- If the fault has been caused by knocks, falls or the use of harmful, chemical, obstructive or corrosive products.
- If the fault has been produced by unsuitable maintenance or a lack of cleaning.
- Is the appliance has been connected to a voltage other than that indicated on the specifications label.
- If the appliance has been used incorrectly and not in accordance with the instructions.

TROUBLESHOOTING

If your vacuum cleaner is not functioning properly before making any checks, slide the switch on/ off switch to the off position (O)

Problem	Cause	Solution
Your vacuum does not start	*The unit is not charged*	*Recharge the batteries*
Your vacuum starts but switches off after a few seconds	*The charger cable is connected*	*_Unplug the charger cable from the unit* *_Follow the operating instructions*

The indicator does not light when charging	*Badly connected cable to unit or mains*	*Connect the cable correctly to the unit and the charger to the mains supply*
	Mains socket not working	*Contact an electrician to have it repaired*
The vacuum does not suck	*The suction nozzle or tube (10) is partially blocked*	*Remove the dirt blocking the suction nozzle (C)*
	The filter assembly (15) is blocked	*Follow the CLEANING & MAINTENANCE instructions*
	Dirt on the multi-purpose brush (22) is preventing it from rotating	*Follow the CLEANING & MAINTENANCE instructions*
	The motor for the multi-purpose brush (22) has overheated due to tangled waste	*_Slide the On/Off switch to the O position. _Allow the unit to cool down _Follow the instructions for cleaning the multi-purpose brush described in the CLEANING & MAINTENANCE section*
The vacuum has lost suction power, is noisier or whistles	*The suction nozzle or tube (10) is partially blocked*	*Remove the dirt blocking the suction nozzle.*
	The dust container (11) is full	*Empty it as described in CLEANING & MAINTENANCE*
	The dust container (11) is not fitted correctly	*Fit it correctly*
	The suction head (20) is dirty	*Follow the CLEANING & MAINTENANCE instructions*
	The foam motor protection filter (16) is saturated	*Follow the CLEANING & MAINTENANCE instructions*
The vacuum is difficult to move	*Suction power too high*	*Reduce the suction power*
	Rear wheels are dirty	*Clean the rear wheels*

. FRANÇAIS

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Ce manuel fait partie du produit. Instructions importantes. A conserver pour usage ultérieur.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- ***Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par toute personne présentant un handicap physique, sensoriel ou psychique, ou par toute personne non familiarisée avec l'appareil mais l'utilisant de manière responsable et consciente des risques que suppose son utilisation, sous la supervision d'une autre personne ou en respectant les instructions d'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et intervenir sur l'appareil sans la supervision d'un adulte.***
- ***Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.***
- ***Tenez vos cheveux, vos vêtements, vos doigts ou toute autre partie de votre corps éloignés de la brosse motorisée (22). Il existe des risques de pincement.***
- ***Réalisez les opérations de maintenance préconisées à la section NETTOYAGE ET CONSERVATION pour prolonger la durée de vie de l'appareil.***
- ***Débranchez toujours l'appareil après son utilisation, avant de démonter ou monter des pièces ou de réaliser toute opération de maintenance ou de nettoyage. En cas de coupure de courant, débranchez-le aussi. Ne le branchez pas ou ne le débranchez pas lorsqu'il est en marche.***

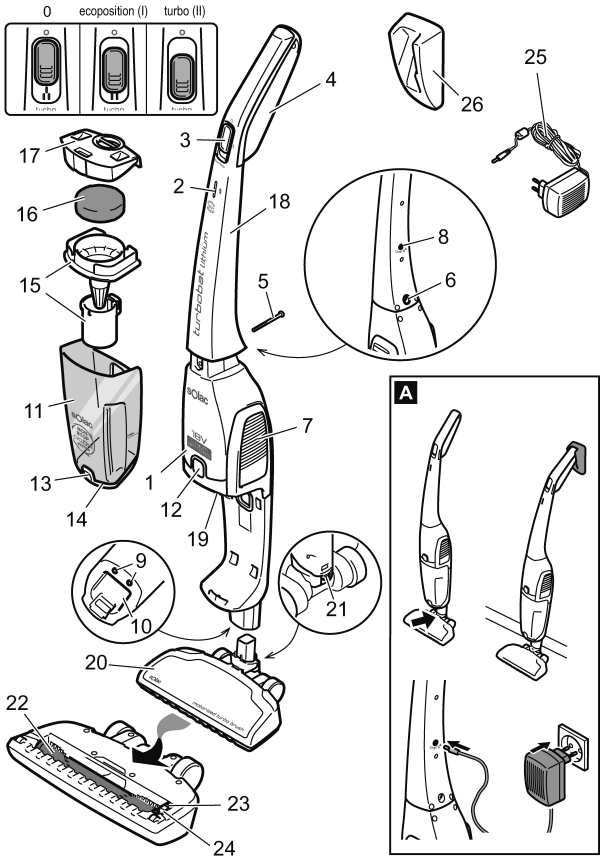
N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.

fr

- ***Ce produit incorpore des batteries rechargeables au Lithium. N'exposez pas le produit à de hautes températures ou au feu : risque d'explosion.***
- ***N'utilisez pas l'appareil dans des espaces fermés où des vapeurs explosives ou toxiques pourraient s'accumuler.***
- ***Maintenez votre aspirateur et le chargeur à l'écart de toute source de chaleur.***
- ***Installez le support mural (26) inclus. Pour cela, utilisez les vis appropriées au matériau de construction du mur. La fixation ne doit pas se faire au moyen d'adhésifs car ils ne sont pas considérés comme des moyens de fixation fiables.***

- *Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique, non industriel. Tout usage autre que celui indiqué pourrait s'avérer dangereux (par exemple, aspiration de liquides, poussière suite à des travaux, ciment, etc.).*
- *Ne modifiez ni ne réparez jamais l'appareil. Si vous constatez une anomalie sur l'appareil, ne l'utilisez pas et amenez-le à un centre de service technique agréé.*
- *N'utilisez pas de pièces ni d'accessoires non fournis ou recommandés par SOLAC.*
- *Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez que la tension indiquée correspond bien à celle de votre logement.*
- *Ne tirez jamais sur le câble et ne suspendez pas l'appareil par le câble. Débranchez l'appareil en tirant toujours sur la prise, jamais sur le cordon.*
- *Prenez garde à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des éléments tranchants ou des surfaces chaudes. Ne laissez pas le cordon pendre au bord de la table ou du plan de travail afin d'éviter que les enfants ne tirent dessus et ne le fassent tomber.*
- *Retirez tous les sachets en papier ou en plastique, les films plastiques, les cartons et autocollants éventuels apposés sur l'appareil ou à l'extérieur lui servant de protection pendant le transport ou pour sa promotion.*
- *Ne prenez pas l'aspirateur ou la fiche avec les mains mouillées.*
- ***N'utilisez jamais l'aspirateur sans le bac à poussière ou les filtres de protection correctement installés.***
- *Maintenez toujours dégagées les entrées et les sorties d'air.*
- *Tenez vos cheveux, vos vêtements, vos doigts ou toute autre partie de votre corps éloignés des entrées et des sorties d'air.*
- *N'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer des animaux.*
- *Redoublez d'attention lorsque vous utilisez l'aspirateur dans des escaliers.*
- *Branchez le chargeur directement sur la prise du mur, sans utiliser de rallonge.*
- *N'utilisez pas ou ne chargez pas l'aspirateur à l'extérieur.*
- *Évitez d'éventuelles éclaboussures sur le chargeur ou sur le câble de connexion.*
- *Utilisez uniquement le chargeur et les batteries fournies pour charger l'appareil.*
- *N'immergez jamais le chargeur dans de l'eau ou autre liquide, et ne le mettez pas dans le lave-vaisselle. Ne permettez pas que le chargeur entre en contact avec l'eau durant son nettoyage.*
- *Ne touchez pas le chargeur avec les mains humides lorsqu'il est branché.*
- *Ne laissez jamais le chargeur fonctionner sur une surface ou linge humide.*
- *Éviter le contact des connecteurs (9) avec des objets en métal au risque de provoquer un accident par suite d'un court-circuit.*
- *Toute réparation ou tout changement des batteries devrait être effectué par un Service Technique Agréé.*

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1 Corps principal
2 Voyant LED
3 Interrupteur marche/arrêt
0- *"apagado"*
I- *"ECOPOSITION"*
II- *"turbo"*
4 Poignée ergonomique
5 Vis fixation poignée
6 Orifice vis de fixation
7 Grille sortie d'air
8 Connecteur de charge
9 Connecteurs
10 Bouche d'aspiration
11 Bac à poussière
12 Bouton déblocage bac à poussière
13 Bouton vidage bac à poussière
14 Couvercle du filtre
15 Ensemble filtre
16 Filtre mousse pour protection du moteur
17 Couvercle bac à poussière
18 Poignée
19 Entrée d'air
20 Suceur avec brosse motorisée intégrée
21 Bouton de déblocage du suceur
22 Brosse multi-usages motorisée
23 Vis de déblocage de la brosse
24 Couvercle de la brosse multi-usages
25 Chargeur
26 Support mural

RECHARGE DES BATTERIES (A)

⚠***Utilisez uniquement le chargeur fourni et aucun autre.***

☞ *Toute réparation ou tout changement des batteries devrait être effectué par un Service Technique Agréé.*

☞ *Durant le chargement, le chargeur chauffe légèrement. Ceci est normal, sauf si cet échauffement devient trop élevé.*

☞ *Avant la première utilisation, il est conseillé de laisser les batteries se charger complètement (5 heures).*

1 Coloque el interruptor (3) en posición **O**- “apagado”.

ℹ *Si vous laissez l’interrupteur en position I ou turbo (II), l’appareil se chargera aussi. En este caso, cuando desenchufe la clavija el aparato se pondrá en marcha. Àssurez-vous que l’interrupteur (3) se trouve sur la position O avant de débranchez le câble du chargeur.*

2 Placez l’aspirateur dans une position stable. Pour cela :
Placez dans son logement la languette située à l'union entre le corps principal et le suceur (20) et introduisez la partie arrière de la poignée sur le support (26) : l’aspirateur restera en position verticale.

3 Connectez le câble du chargeur (25) au connecteur de charge (8).

4 Branchez le chargeur sur une prise électrique.

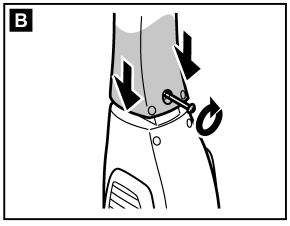
ℹ *Le voyant LED (2) s’allumera en rouge pendant le chargement. Lorsqu'on aura atteint entre 80 et 100% du chargement, le voyant clignotera en vert et s’éteindra lorsque le chargement sera terminé.*

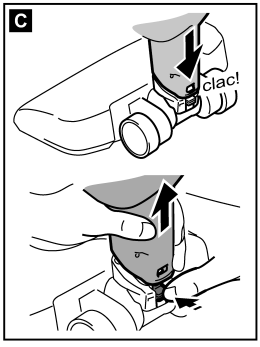
5 Après le chargement, débranchez le chargeur de la prise électrique et de l’appareil. Rangez-le en lieu sûr pour de prochaines utilisations. L’appareil est prêt pour son utilisation.

RECOMMANDATIONS POUR PROLONGER LA DURÉE DE VIE DES BATTERIES

- Ne laissez pas le chargeur branché pendant de trop longues périodes de temps. Débranchez-le lorsque le chargement est terminé.
- Les batteries ION LITHIUM n’ont pas d'effet mémoire. Après chaque utilisation, rechargez l’aspirateur pour disposer de l’autonomie maximum lors de la prochaine utilisation.
- Ne rangez pas et ne rechargez pas l’appareil à proximité de radiateurs ou autres sources de chaleur, ou directement exposé aux rayons du soleil.
- Ne rechargez pas l’appareil dans des endroits sales ou humides et veillez à ce que la température ambiante soit comprise entre 0ºC et 37ºC.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION





☞ *Retirez complètement tous les éléments qui ont servi au transport et à l’emballage.*

1 Introduisez la poignée (18) dans le corps principal de l'aspirateur (1) et fixez les deux parties à l'aide de la vis de fixation (5) (B).

2 Vérifiez que le bac à poussière (11) et l’ensemble filtre (15) sont correctement installés. Voir la section “nettoyage bac à poussière et filtres”.

3 Introduisez le suceur (20) dans la bouche d’aspiration et appuyez ensuite vers l’intérieur jusqu’à ce que vous entendiez “clic”.

Pour l'extraire, appuyez sur le bouton accrochage/décrochage du suceur (21) et tirez vers l'extérieur. (C).

FONCTIONNEMENT

☞ *Cet appareil a été conçu exclusivement pour nettoyer par aspiration les sols, les moquettes, les tapis, les meubles et les tissus. Ne l'utilisez à aucune autre fin.*
☞ *Sa brosse rotative permet d'enlever des fils, des cheveux et des poils d'animaux incrustés dans les tapis et les moquettes.*

⚠ ***N'aspirez jamais de cendres allumées, d'échardes ni d'objets pointus ni de liquides. Ne l'utilisez pas pour aspirer de la poussière de chantiers, de ciment, etc.***

⚠ ***N'aspirez pas d'allumettes allumées ni de mégots. Pas plus que des matières toxiques (ammoniaque...).***

⚠ ***Avant d'ajouter ou d'enlever des accessoires, ou de réaliser toute opération de maintenance, débranchez la fiche de la prise de courant.***

⚠ ***N'utilisez jamais l'appareil en passant sur le fil électrique.***

⚠ ***Ne faites jamais fonctionner l'aspirateur sans le filtre en mousse qui protège le moteur (16)***

☞ *Vérifiez qu'il n'y a pas de fils, cheveux ou poils d'animaux accrochés au rouleau de la brosse multi-usages (22) . Si cela était le cas, coupez-les en faisant bien attention et retirez-les pour que l'aspirateur ne se bouche pas.*
☞ *Ne passez pas la brosse sur des tapis à poils longs, en poils d'animaux ou à franges.*

1 Pour mettre en route l'aspirateur, faites glisser le bouton marche/arrêt (3) sur la position souhaitée. Le voyant LED (2) s'allumera en vert.

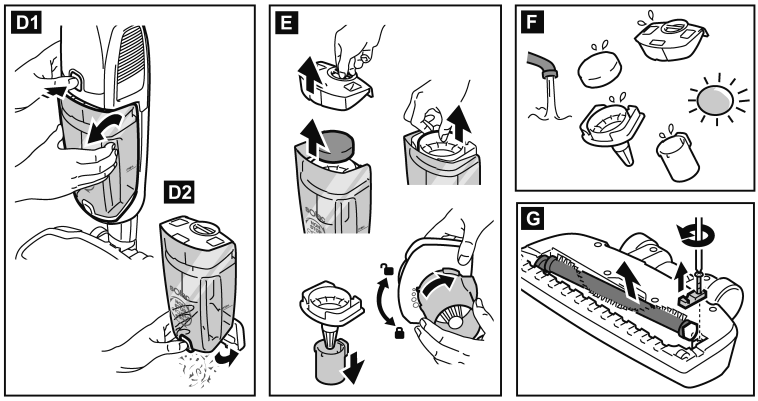
ECOPOSITION (I): Puissance maximum d'aspiration pour les sols durs avec moins de bruit. Une utilisation plus confortable et plus d'autonomie.
Position TURBO (II): Puissance d'aspiration maximum, indiquée pour aspirer des tapis et des moquettes.

	ECOPOSITION (I)	TURBO (II)
Autonomie (min)	*60*	*40*
Niveau sonore dB(A)	*64*	*70*

ℹ *4 minutes avant que la batterie ne se décharge, le voyant LED (2) s'allumera en rouge et clignotera jusqu'au déchargement total de la batterie.*
2 Une fois le travail terminé, éteignez l'aspirateur en faisant glisser le bouton marche/arrêt (3) jusqu'à la position O.
3 Mettez l'aspirateur à charger pour disposer de l'autonomie maximum lors de la prochaine utilisation.

NETTOYAGE ET CONSERVATION

⚠ ***Avant de nettoyer ou d'effectuer une opération de maintenance sur l'appareil, assurez-vous qu'il est bien débranché du réseau électrique.***



NETTOYAGE BAC À POUSSIÈRE ET FILTRES

☞ *Lorsque la poussière accumulée dans le bac aura atteint la marque du niveau maximum de remplissage, vous devrez vider le bac. Pour un rendement optimal de l'appareil, nous vous conseillons de nettoyer le bac et le filtre après chaque utilisation.*

☞ *Ne lavez jamais dans le lave-vaisselle les éléments du bac à poussière ni le filtre en mousse de protection du moteur.*

Vidage du bac à poussière (D)

1 Appuyez sur le bouton de déblocage du bac (12) vers l'intérieur et enlevez le bac. (D1).
2 Appuyez sur le bouton de vidage du bac (13) et videz le bac dans la poubelle (D2).

Nettoyage filtre (E)

1 Enlevez l'ensemble filtre (15) : pour cela, tirez le couvercle (17) vers l'extérieur en tenant fermement le bac.
2 Enlevez l'ensemble filtre du bac à poussière. Pour démonter les deux pièces de l'ensemble, tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déblocage UNLOCK.
3 Secouez l'ensemble filtre (15) au-dessus de la poubelle ou aidez-vous d'une brosse pour bien le nettoyer.
4 En cas de saleté excessive, lavez le bac à poussière et les filtres (15/16) sous l'eau du robinet avec un détergent doux (G).

☞ *Vérifiez que le filtre en mousse (16) est bien propre pour un fonctionnement correct de l'appareil.*

☞ *Vérifiez que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les replacer dans le bac. Ne séchez pas le filtre en mousse à l'aide d'un sèche-cheveu. Laissez-le sécher au minimum 12 heures.*

5 Replacez le filtre (16) dans son logement et montez les deux pièces de l'ensemble, tournez le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de blocage LOCK.
6 Introduisez l'ensemble filtre (15) dans le bac à poussière, poussez le filtre vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il soit bien fixé dans le bac.
7 Introduisez le bac à poussière à nouveau dans le corps de l'aspirateur (1) : pour cela, encastrez la base du bac dans l'aspirateur et poussez sur la partie supérieure jusqu'à entendre clic.

NETTOYAGE DE LA BROSSE MULTI-USAGES (H)

1 Dévissez la vis (23) et enlevez le couvercle (24).
2 Enlevez la brosse (22) de son logement.
3 Nettoyez les cheveux, poils ou autres fibres accrochés au rouleau.
S'ils sont très collés, vous pouvez les couper à l'aide de ciseaux.
4 Lavez la brosse sous l'eau du robinet avec un détergent doux.
☞ *Vérifiez qu'elle est complètement sèche avant de la remettre en place.*
5 Mettez la brosse multi-usages (22) en place.
6 Remettez le couvercle (24) à sa place et vissez la vis (23) pour refixer la brosse.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

☞ *Nettoyez l'appareil avant sa première utilisation, immédiatement après chaque utilisation et après une longue période d'inutilisation. Vous en obtiendrez ainsi un meilleur fonctionnement et prolongerez sa durée de vie utile.*

⚠ ***Assurez-vous qu'il n'entre pas d'eau à l'intérieur de l'appareil.***

1 Lavez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de dissolvants.
2 Vérifiez régulièrement que les roues situées à l'arrière de l'aspirateur sont propres.

RECYCLAGE

fr

☞ *Lorsque vous souhaitez vous défaire de l'appareil, retirez la batterie au préalable.*
1 Débranchez l'appareil, faites-le fonctionner jusqu'à ce que la batterie soit totalement déchargée et faites appel à un Service Technique Agréé.
☞ *Les batteries utilisées dans cet appareil sont du type LITHIUM et doivent donc être recyclées ou jetées conformément aux lois et aux règlements locaux. NE JETEZ JAMAIS les batteries dans des conteneurs de poubelle domestique. Déposez l'appareil dans un conteneur adéquat.*

ATTENTION ! Pour mettre l'appareil au rebut, NE LE JETEZ JAMAIS à la poubelle ; déposez-le dans un POINT DE RECYCLAGE ou à la déchetterie la plus proche afin qu'il y soit recyclé. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE

ⓘ *Ce produit est garanti deux ans à partir de la date de vente contre tous les défauts de fonctionnement imputables à sa fabrication ou ses composants. Cette garantie comprend la main d'œuvre et les pièces détachées, ou le remplacement de l'appareil sauf si l'une de ces options est impossible ou disproportionnée.*

La garantie sera nulle dans tous les cas suivants :

- En cas de non présentation de la facture ou du ticket d'achat ou du bon de livraison correspondant, ou si leurs données ont été manipulées.
- Si l'appareil a été utilisé pour un usage professionnel et non exclusivement domestique.
- Si l'appareil a été démonté ou bricolé par des personnes n'appartenant pas aux services techniques agréés par Solac.
- La garantie ne couvre pas la détérioration due à l'usure normale du produit.
- Si le défaut s'est produit à cause du tartre de l'eau, de coups, de chutes ou suite à l'utilisation de produits nocifs, chimiques, obstructifs ou corrosifs.
- Si le défaut s'est produit suite à un entretien inapproprié ou par manque de nettoyage.
- Si l'appareil a été branché sur un voltage différent de celui indiqué sur la plaque signalétique.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions d'utilisation.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Si votre aspirateur ne fonctionne pas correctement, avant de procéder à toute vérification, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt vers la position éteinte (O)

Symptôme	Cause	Solution
Votre aspirateur ne se met pas en route	*L'appareil n'est pas chargé*	*Rechargez les batteries*
Votre aspirateur se met en route mais s'arrête au bout de quelques secondes	*Le câble de recharge est connecté*	*- Débranchez le câble de recharge de l'appareil. - Suivez les indications de FONCTIONNEMENT*
Le voyant lumineux ne s'allume pas lorsque le chargeur se recharge	*Mauvais branchement du câble sur l'appareil ou au réseau électrique*	*Branchez correctement le câble sur l'appareil et le chargeur au réseau électrique*
	La prise de courant ne fonctionne pas	*Contactez un électricien pour la faire réparer*
L'aspirateur n'aspire pas	*Le tuyau ou la bouche d'aspiration (10) sont partiellement bouchés*	*Nettoyez la bouche d'aspiration (C).*
	L'ensemble filtre (15) est bouché	*Suivez les indications de NETTOYAGE ET CONSERVATION*
	La brosse multi-usages (22) est pleine de saletés qui l'empêchent de tourner	*Suivez les indications de NETTOYAGE ET CONSERVATION*
	Le moteur de la brosse multi-usages (22) a chauffé à cause des saletés accumulées	*- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à la position O. - Attendez que l'appareil refroidisse -Suivez les indications de nettoyage de la brosse multi-usages décrites à la section NETTOYAGE ET CONSERVATION*
L'aspirateur a perdu en puissance d'aspiration, fait plus de bruit ou siffle	*Le tuyau ou la bouche d'aspiration (10) sont partiellement bouchés*	*Nettoyez la bouche d'aspiration*
	Le bac à poussière (11) est plein	*Videz-le suivant les indications de la section NETTOYAGE ET CONSERVATION*
	Le bac à poussière (11) est mal placé	*Placez-le correctement.*
	Le suceur (20) est sale	*Suivez les indications de NETTOYAGE ET CONSERVATION*
	Le filtre mousse (16) de protection du moteur est saturé	*Suivez les indications de NETTOYAGE ET CONSERVATION*
L'aspirateur est difficile à déplacer	*Puissance d'aspiration excessive*	*Réduisez la puissance d'aspiration*
	Roues arrière sales	*Nettoyez les roues arrière*

. DEUTSCH

Lesen Sie diese Anweisungen vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort zum späteren Nachlesen auf.

SICHERHEITSHINWEISE

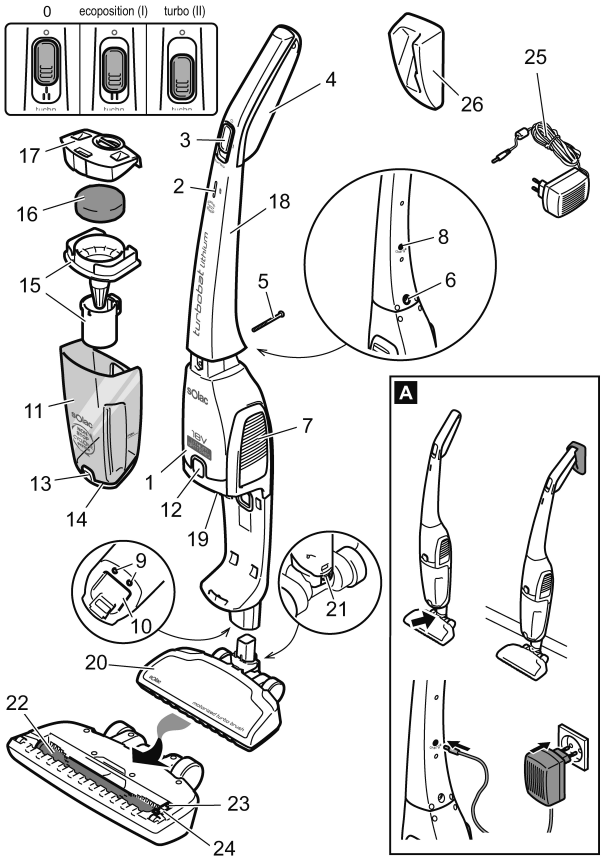
- ***Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern die Verwendung unter Aufsicht oder der entsprechenden Anleitung einer sicherheitsverantwortlichen Person erfolgt und sie über die möglichen Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Die benutzerseitige Reinigung und Instandhaltung darf nicht von Kindern ohne entsprechende Aufsicht vorgenommen werden.***
- ***Wenn das Gerät montiert, gereinigt, umgestellt oder mit Wasser gefüllt wird, muss es vom Netz getrennt werden.***
- ***Halten Sie Haare, Kleidung, Finger oder jegliches anderes Körperteil von der motorisierten Bürste (22) fern. Es besteht Gefahr des Einklemmens.***
- ***Befolgen Sie die Pflegeanweisungen unter REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG, um eine lange Lebensdauer des Geräts zu gewährleisten.***
- ***Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch, vor dem Abnehmen bzw. Aufsetzen eines Teils sowie vor jeder Reinigung oder Wartung stets vom Netz. Bei Stromausfall ebenfalls vom Netz trennen. Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie es an das Netz anschließen oder vom Netz trennen.***

Das Gerät keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

de

- ***Dieses Produkt enthält Lithium-Akkus. Keinen hohen Temperaturen oder Flammen aussetzen; Explosionsgefahr!***
- ***Das Gerät nicht in geschlossenen Räumen verwenden, in denen sich explosive oder giftige Dämpfe ansammeln können.***
- ***Staubsauger und Ladegerät von Wärmequellen fern halten.***
- ***Hängen Sie die mitgelieferte Wandanbringung (26) auf. Benutzen Sie für das Wandmaterial ggeignete Schrauben. Es dürfen keine Klebemittel für die Aufhängung verwendet werden, da diese nicht als zuverlässig betrachtet werden.***
- *Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung als vorgesehen kann gefährlich sein (z.B. Aufsaugen von Flüssigkeiten, Baustaub, Zement usw.).*
- *Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Benutzen Sie das Gerät nicht im Falle eines Defekts am Netzkabel oder einem anderen Geräteteil und bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst.*
- *Verwenden Sie ausschließlich von SOLAC gelieferte oder empfohlene Teile bzw. Zubehör.*
- *Vergewissern Sie sich vor dem Netzanschluss des Geräts, dass die angegebene Netzspannung mit jener Ihres Haushalts übereinstimmt.*
- *Das Gerät nicht am Kabel aufhängen. Ziehen Sie stets am Netzstecker, nicht am Kabel, um das Gerät vom Netz zu trennen.*
- *Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit scharfen Kanten oder heißen Flächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante bzw. Abstellfläche hängen, um zu verhindern, dass Kinder daran ziehen und das Gerät zu Boden fällt.*
- *Entfernen Sie alle Papier- und Kunststoffbeutel, Kunststofffolien, Kartons bzw. Aufkleber in oder an dem Gerät, die als Transportschutz oder Werbungselemente dienen.*
- *Den Staubsauger oder Stecker nicht mit nassen Händen anfassen.*
- ***Benutzen Sie den Staubsauger nie ohne den Staubbehälter oder die Schutzfilter, die vorschriftsgemäss angebracht sein müssen.***
- *Halten Sie den Lufteintritt und –austritt stets frei.*
- *Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung, Finger oder andere Körperteile nicht in die Nähe des Lufteintritts und –austritts gelangen.*
- *Den Staubsauger nicht zur Reinigung von Tieren verwenden.*
- *Besondere Vorsicht beim Saugen auf Treppen.*
- *Schließen Sie das Ladegerät direkt an eine Steckdose an. Kein Verlängerungskabel verwenden!*
- *Den Staubsauger nicht im Freien aufladen bzw. verwenden.*
- *Achten Sie darauf, dass das Ladegerät oder Stromkabel nicht mit Wasser bespritzt werden.*
- *Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät und die mitgelieferten Akkus zum Aufladen des Geräts.*
- *Das Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht in der Spülmaschine reinigen. Während der Reinigung darf das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommen.*
- *Berühren Sie das Ladegerät nicht mit feuchten Händen, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.*
- *Stellen Sie das eingeschaltete Ladegerät niemals auf eine feuchte Oberfläche oder ein feuchtes Tuch.*
- *Bringen Sie keine Metallteile mit den Anschlüssen (9) in Verbindung. Es besteht Gefahr eines Unfalls durch Kurzschluss.*
- *Sämtliche Reparaturen oder ein Austausch der Akkus müssen von einem autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden.*

HAUPTBESTANDTEILE



1 Hauptstruktur
2 LED-Anzeiger
3 Schalterein/aus
***0**- "aus"*
***I**- "ECOPOSITION"*
***turbo**- "max"*
4 Ergonomischer Griff
5 Fixierschraube Griff
6 Öffnung für Fixierschraube
7 Luftaustrittsgitter
8 Lastanschluss
9 Anschlüsse
10 Saugeinlass
11 Staubbehälter
12 Entriegelungstaste Staubbehälter
13 Entleerungstaste Staubbehälter
14 Filterdeckel
15 Filtergruppe
16 Motorschutz-Schaumfilter
17 Deckel Staubbehälter
18 Griff
19 Lufteintritt
20 Saugkopfmit integrierter motorisierter Bürste
21 Entriegelungstaste Saugkopf
22 Motorisierte Multizweck-Bürste
23 Entriegelungsschraube Bürste
24 Deckel Multizweck-Bürste
25 Ladegerät
26 Wandanbringung

de

AUFLADEN DER BATTERIEN (A)

⚠ ***Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.***

☞ *Sämtliche Reparaturen oder ein Austausch der Akkus müssen von einem autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden.*

☞ *Während des Ladevorgangs erwärmt sich das Ladegerät leicht. Dies ist normal, solange es sich nicht auffällig stark erwärmt.*

☞ *Vor dem ersten Gebrauch sollten die Batterien vollständig geladen werden. Dieser Vorgang dauert 5 Stunden.*

1 Bringen Sie den Schalter (3) in Position **O**- “aus”.

ℹ *Lassen Sie den Schalter in Position I oder Turbo, wird die Batterie auch geladen. In diesem Fall startet das Gerät, wenn Sie den Stecker herausziehen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter (3) in Position O ist, bevor Sie das Ladekabel herausziehen.*

2 Stellen Sie den Staubsauger in eine stabile Position. Dafür:
Bringen Sie den Aufstellstift, der sich an der Verbindung zwischen Hauptstruktur und Saugkopf (20) befindet in Position, so bleibt der Staubsauger in senkrechter Position.

3 Schließen Sie das Ladekabel (25) an den Ladestecker (8) an.

4 Schließen Sie das Ladegerät an das Elektronetz an.

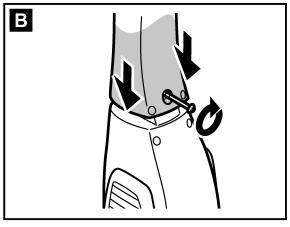
ℹ *Der LED-Anzeiger (2) leuchtet während des Ladevorgangs rot. Wenn das Gerät zu 80 bis 100% aufgeladen ist, blinkt der Anzeiger grün und schaltet sich aus, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.*

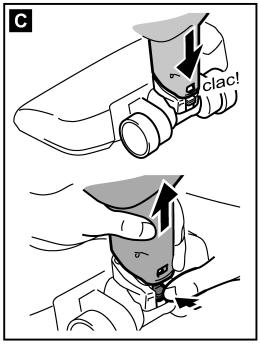
5 Entfernen Sie das Ladegerät nach dem Ladevorgang aus dem Netz und dem Apparat. Bewahren Sie das Ladegerät an einem sicheren Ort auf. Der Staubsauger ist gebrauchsbereit.

TIPPS FÜR EINE LANGE LEBENSDAUER DER AKKUS

- Lassen Sie das Ladegerät nicht für einen längeren Zeitraum angeschlossen. Trennen Sie es nach dem Ladevorgang vom Netz.
- LITHIUM-IONEN-Akkus haben keinen Memory-Effekt. Laden Sie den Staubsauger nach jedem Gebrauch wieder auf, damit bei der nächsten Verwendung die volle Betriebszeit gewährleistet ist.
- Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen aufbewahren oder aufladen und von direktem Sonnenlicht fernhalten.
- Nicht an verschmutzten oder feuchten Orten aufladen und darauf achten, dass die Raumtemperatur zwischen 0 ºC und 37 ºC beträgt.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH





☞ *Entfernen Sie alle Transport- und Verpackungselemente vollständig.*

1 Stecken Sie den Griff (18) in die Hauptstruktur des Staubsaugers (1) und verbinden Sie beide Teile mit der Fixierschraube (5) (B)

2 Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter (11) und die Filtergruppe (15) vorschriftsgemäss angebracht sind. Siehe auch Abschnitt "Reinigung Staubbehälter und Filter".

3 Stecken Sie den Kopf (20) in den Saugeinlass und drücken Sie dann nach innen, bis Sie ein "Klick" hören
Um den Saugkopf zu entfernen, drücken Sie auf die Einhake /Aushake-Taste des Saugkopfes (21) und ziehen Sie nach aussen. (C)

BETRIEB

☞ *Diese Gerät wurde ausschließlich zur Saugreinigung von Böden, Teppichen, Läufern, Möbeln und Stoffen geschaffen. Benutzen Sie es nicht zu anderen Zwecken.*
☞ *Seine Rotierbürste ermöglicht das Entfernen von Fäden sowie menschlichen und tierischen Haaren aus Läufern und Teppichen.*

⚠ ***Keine glühende Asche, Splitter, spitze Gegenstände oder Flüssigkeiten aufsaugen. Nicht zum Aufsaugen von Baustaub, Zement usw. verwenden.***

⚠ ***Keine brennenden Streichhölzer, Zigarettenkippen oder Giftstoffe (Ammoniak...) aufsaugen.***

⚠ ***Vor dem Aufsetzen bzw. Abnehmen von Zubehör oder Instandhaltungsarbeiten stets den Netzstecker ziehen.***

⚠ ***Achten Sie darauf, dass sich das Gerät beim Betrieb nicht auf dem Netzkabel befindet.***

⚠ ***Schalten Sie den Staubsauger nicht ohne den Motor-Schutzschaum-Filter (16) ein.***

☞ *Stellen Sie sicher, dass in der Multizweck-Bürste (22) keine Fäden oder Haare festsitzen. Finden Sie Fäden oder Haare vor, schneiden Sie diese vorsichtig ab und entfernen Sie sie, damit der Staubsauger nicht blockiert wird.*
☞ *Benutzen Sie die Bürste nicht für Langhaar-, Fell- oder Fransenteppiche.*

1 Um den Staubsauger in Betrieb zu nehmen, bringen Sie die Ein-/Aus-Taste (3) in die gewünschte Position. Der LED-Anzeiger (2) leuchtet grün.

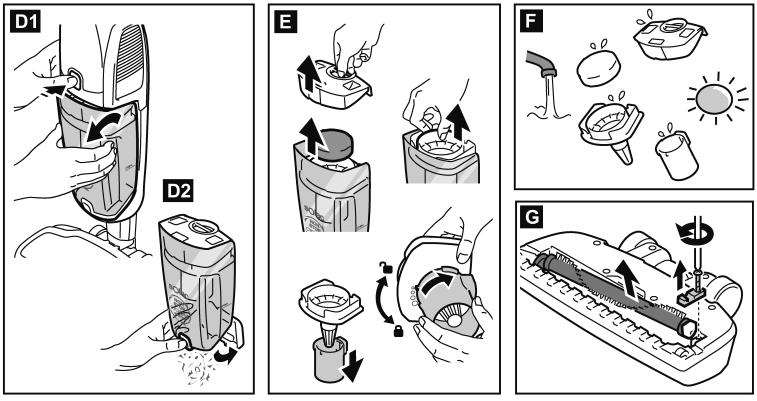
ECOPOSITION: Ermöglicht das beste Saugergebnis für harte Böden mit geringster Geräuschemission. Ermöglicht einen komfortableren Gebrauch und eine höhere Unabhängigkeit.
TURBO-Position: Höchste Saugkraft zum Saugen von Läufern und Teppichen.

	ECOPOSITION (I)	TURBO (II)
Unabhängigkeit (min)	***60***	***40***
Geräuschpegel dB (A)	***64***	***70***

ℹ *Beträgt die Unabhängigkeit weniger als 4 Minuten, leuchtet die LED-Anzeige (2) rot und blinkt, bis die Energie aufgebraucht ist.*
2 Sind Sie mit dem Saugen fertig, schalten Sie den Staubsauger aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste (3) zur Position O schieben.
3 Laden Sie den Staubsauger auf, um so beim nächsten Saugvorgang über die größte Unabhängigkeit verfügen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

⚠ ***Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, stellen Sie sicher, dass es vom elektrischen Netz entfernt wurde.***



REINIGUNG STAUBBEHÄLTER UND FILTER

☞ *Sie müssen den Behälter leeren, wenn der Staub im Behälter die Höchst-Füllmarke erreicht hat. Für eine optimale Leistung des Geräts sollten Sie Staubbehälter und Filter nach jedem Gebrauch reinigen.*

☞ ***Waschen Sie die Elemente des Staubfilters und des Motor-Schutzschaum-Filters niemals in der Geschirrspülmaschine.***

Leeren des Staubfilters (D)

1 Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters (12) nach innen und ziehen Sie den Behälter heraus. (D1).
2 Drücken Sie die Entleerungstaste (13) des Staubbehälters nach innen und leeren Sie den Behälter in den Abfalleimer (D2).

Reinigung Filter (E)

1 Entfernen Sie die Filtergruppe (15). Dafür halten Sie den Staubbehälter fest und ziehen vom Deckel (17) nach außen.
2 Entfernen Sie die Filtergruppe aus dem Staubdepot. Um die beiden Teile der Gruppe auseinander zubauen, drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn bis zur Entriegelungsposition UNLOCK.
3 Schütteln Sie die Filtergruppe (15) über dem Abfalleimer oder nehmen Sie eine Bürste für die vollständige Reinigung zur Hand.
4 Im Fall von starker Verschmutzung, waschen Sie den Staubbehälter und die Filter (15/16) mit einem milden Waschmittel unter fließendem Wasser (F)

☞ ***Stellen Sie sicher, dass der Schaumfilter (16) vollständig sauber ist, damit das Gerät richtig funktionieren kann.***

☞ ***Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder in den Staubbehälter einsetzen. Trocknen Sie den Schaumfilter nicht mit dem Haartrockner. Lassen Sie ihn mindestens 12 Stunden lang trocknen.***

5 Setzen Sie den Filter (16) wieder ein und bauen Sie die beiden Teile der Gruppe zusammen,drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn bis zur Verriegelungsposition LOCK.
6 Führen Sie die Filtergruppe (15) in den Staubbehälter ein, schieben Sie den Filter bis nach innen, bis er fest im Staubbehälter sitzt.
7 Führen Sie den Staubbehälter wieder in die Staubsaugerstruktur (1) ein. Setzen Sie dafür zuerst den Boden des Behälters in den Staubsauger ein und schieben Sie dann dessen oberen Teil nach innen bis Sie ein "Klick" hören.

REINIGUNG DER MULTIZWECK-BÜRSTE (G)

1 Entfernen Sie die Schraube (23) und setzen Sie den Deckel (24) ab.
2 Entfernen Sie die Bürste (22).
3 Entfernen Sie den in der Rolle festsitzenden Schmutz (Haare und andere Fasern). Sitzen die Haare oder Fasern sehr fest, können Sie diese mithilfe einer Schere entfernen.
4 Waschen Sie die Bürste mit einem milden Waschmittel unter fließendem Wasser.

☞ *Stellen Sie sicher, dass diese vollständig trocken ist, bevor Sie sie wieder in den Staubbehälter einsetzen.*

5 Setzen Sie die Multizweck-Bürste (22) ein.
6 Setzen Sie den Deckel (24) wieder auf und ziehen Sie die Schraube (23) fest, damit die Bürste wieder festsitzt.

REINIGUNG DES GERÄTES

☞ *Reinigen Sie das Gerät vor der ersten Verwendung, unmittelbar nach jeder Verwendung, und wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzt haben. So gewährleisten Sie seinen reibungslosen Betrieb und verlängern seine Lebensdauer.*

⚠ ***Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Innere des Geräts gelangt.***

1 Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.
2 Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Räder am hinteren Staubsaugerteil sauber sind.

RECYCLING

de

☞ *Nehmen Sie vor der Entsorgung den Akku aus dem Gerät.*
1 Trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie es so lange laufen, bis der Akku vollständig entladen ist. Bringen Sie es danach zu einem autorisierten Kundendienst.

☞ *Dieses Gerät wird mit LITHIUM-Akkus betrieben, die vorschriftsgemäß entsorgt werden müssen. KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen. Gerät über einen geeigneten Behälter entsorgen.*

ACHTUNG: Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

GEWÄHRLEISTUNGSBESCHRÄNKUNGEN

ℹ *Auf dieses Produkt wird eine Gewährleistung von zwei Jahren ab Verkaufsdatum für alle Mängel aufgrund von Herstellungs- oder Materialfehlern gegeben, einschließlich Arbeitszeit und Ersatzteile bzw. Ersatzgerät, außer eine dieser Optionen ist unmöglich oder unangemessen.*

Aus folgenden Gründen erlischt der Garantieanspruch:

- Wenn keine entsprechende Rechnung oder Kassenbon oder Lieferschein vorgelegt werden kann oder dessen Daten manipuliert wurden.
- Wenn das Gerät gewerblich und nicht ausschließlich privat im Haushalt eingesetzt wurde.
- Wenn das Gerät von Personen zerlegt oder verändert wurde, die nicht zu einem von SOLAC zugelassenen Kundendienst gehören.
- Die Gewährleistung deckt die Abnutzung aufgrund des normalen Einsatzes des Produkts nicht.
- Wenn der Schaden durch Schläge, Herunterfallen oder die Verwendung schädlicher, chemischer, verstopfender oder korrosiver Produkte entstanden ist.
- Wenn der Schaden durch mangelhafte Wartung oder Reinigung entstanden ist.
- Wenn das Gerät an eine andere Spannung angeschlossen wurde, als auf dem Typenschild angegeben ist.
- Wenn das Gerät unsachgemäß und nicht entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet wurde.

PROBLEMLÖSUNG

Funktioniert Ihr Staubsauger nicht richtig, schieben Sie stets den Ein-/Aus-Schalter in die Aus-Position (O), bevor Sie das Gerät überprüfen.

Problem	Grund	Lösung
Ihr Staubsauger schaltet sich nicht ein	*Das Gerät ist nicht geladen*	*Laden Sie die Batterien auf*
Ihr Staubsauger schaltet sich zwar ein, schaltet sich aber nach ein Paar Sekunden wieder aus	*Das Ladekabel ist angeschlossen.*	*- Ziehen Sie das Ladekabel aus dem Gerät.* *- Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt FUNKTION*
Die Lampe leuchtet währemd des Aufladevorganges nicht	*Das Kabel ist nicht richtig an den Apparat oder das Netz angeschlossen.*	*Schließen Sie das Kabel richtig an den Apparat und das Ladegerät richtig an das Netz an.*
	Die Steckdose ist außer Betrieb.	*Setzen Sie sich für die Reparatur mit einem Elektriker in Verbindung.*
Der Staubsauger saugt nicht	*Der Schlauch des Saugeinlasses (10) ist teilweise verstopft*	*Entfernen Sie den im Saugeinlass festsitzenden Schmutz (C)*
	Die Filtergruppe (15) ist verstopft	*Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG*
	In der Multizweck-Bürste (22) sitzt Schmutz fest, so dass sie sich nicht drehen kann.	*Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG*
	Der Motor der Multizweck-Bürste (22) hat sich aufgrund des festsitzenden Schmutzes überhitzt	*- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter bis zur Position O.* *- Warten Sie, bis sich der Apparat abgekühlt hat* *- Folgen Sie den Anweisungen zur Reinigung der Multizweck-Bürste im Abschnitt REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG*

Der Staubsauger hat an Saugraft verloren, ist lauter oder pfeift	*Der Schlauch oder der Saugeinlasses (10) sind teilweise verstopft*	*Entfernen Sie den im Saugeinlass festsitzenden Schmutz*
	Der Staubbehälter (11) ist voll	*Leeren Sie Ihn gemäss der Anweisungen im Abschnitt REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG*
	Der Staubbehälter (11) ist nicht richtig angebracht.	*Bringen Sie ihn richtig an.*
	Der Saugkopf (20) ist schmutzig.	*Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG*
	Der Motorschutz-Schaumfilter (16) ist voll.	*Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG*
Der Staubsauger lässt sich nur schwer bewegen	*Zu hohe Saugleistung*	*Reduzieren Sie die Saugleistung*
	Hintere Räder sind schmutzig	*Reinigen Sie die hinteren Räder*

. PORTUGUÊS

Leia completamente estas instruções antes de utilizar o aparelho. Este manual é parte integrante do produto. Guarde-o em lugar seguro para eventual consulta posterior.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

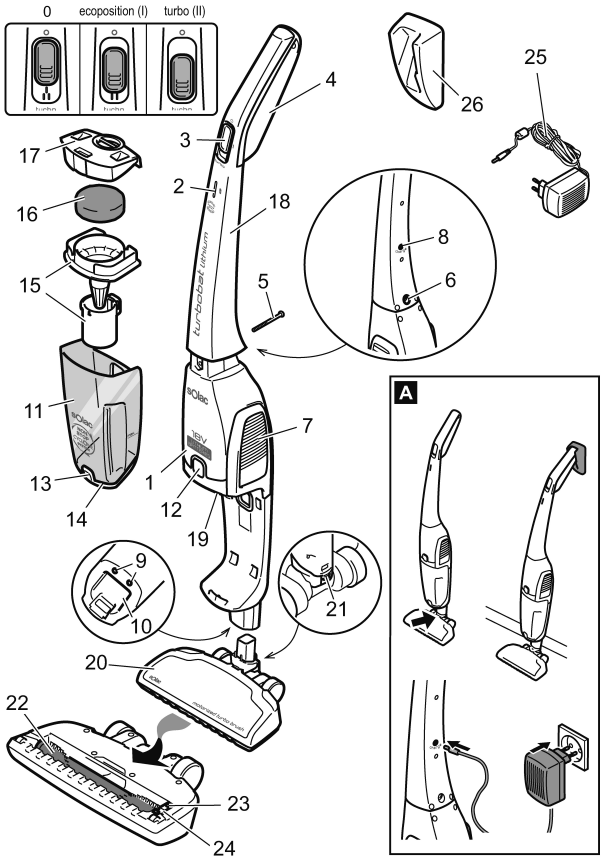
- ***Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem vigiadas ou receberem instruções adequadas relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e que compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.***
- ***Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de pós-venda ou por pessoal qualificado semelhante, com o fim de evitar riscos.***
- ***Manter o cabelo, roupas, dedos ou qualquer outra parte do corpo afastada da escova motorizada (22). Risco de aprisionamento.***
- ***Executar as operações de manutenção descritas na secção LIMPEZA E CONSERVAÇÃO para uma vida mais prolongada do aparelho.***
- ***Desligar sempre o aparelho após a sua utilização e antes de remover ou instalar peças e realizar qualquer tarefa de manutenção ou limpeza. Desligá-lo também em caso de corte de energia. Ao colocar ou retirar a ficha da tomada o aparelho deve estar desligado.***

Nunca mergulhar o aparelho em água ou outro líquido.

- ***Este produto inclui baterias recarregáveis de lítio. Não expor o produto a temperaturas elevadas ou ao fogo, poderá explodir.***

- ***Não utilizar o aparelho em espaços confinados onde se acumulem vapores explosivos ou tóxicos.***
- ***Manter o aspirador e o carregador afastados de fontes de calor.***
- ***Instalar o suporte de parede (26) incluído. Para o efeito, utilizar parafusos adequados ao material de construção da parede. Não fixar através da utilização de adesivos, pois não é considerado um meio de fixação fiável.***
- *Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica, não industrial. Qualquer utilização diferente da indicada poderia ser perigosa (por exemplo, aspiração de líquidos, pó de obras, cimento, etc.).*
- *Não realize qualquer modificação ou reparação ao aparelho. Perante qualquer anomalia no aparelho, não o utilize e contacte um serviço de assistência autorizado.*
- *Não utilize peças ou acessórios que não tenham sido fornecidos ou recomendados pela SOLAC.*
- *Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verifique se a tensão indicada é igual à da sua residência.*
- *Nunca puxe nem pendure o aparelho pelo cabo. Desligue o aparelho da tomada puxando sempre pela ficha, nunca pelo cabo.*
- *Evite que o cabo de ligação entre em contacto com arestas cortantes ou superfícies quentes. Não permita que o cabo fique pendurado na borda da mesa, ou no tampo, de forma a evitar que as crianças puxem pelo mesmo e façam cair o aparelho.*
- *Retire todas as embalagens de papel ou de plástico, lâminas plásticas, cartões e eventuais autocolantes que se encontrem dentro ou fora do aparelho e que serviram como protecção de transporte ou promoção de venda.*
- *Não manusear o aspirador ou a sua ficha com as mãos molhadas.*
- ***Nunca utilizar o aspirador sem o recipiente de recolha de pó ou os filtros de protecção instalados correctamente.***
- *Manter sempre desobstruídas as entradas e saídas de ar.*
- *Manter o cabelo, roupas, dedos ou qualquer outra parte do corpo longe das entradas e saídas de ar.*
- *Não utilizar o aspirador de pó para limpar animais.*
- *Redobrar as precauções ao usar o aspirador em escadas.*
- *Ligar o carregador directamente à tomada, não utilizar extensão.*
- *Não utilizar ou levar o aspirador para o exterior.*
- *Evitar salpicos no carregador ou no cabo de ligação.*
- *Utilizar apenas o carregador e as pilhas fornecidas para carregar o aparelho.*
- *Nunca mergulhar o carregador em água ou noutro líquido ou na máquina de lavar. Não permitir que o carregador entre em contacto com a água durante a sua limpeza.*
- *Não tocar no carregador com as mãos molhadas, quando este estiver ligado.*
- *Nunca deixar o carregador em funcionamento sobre uma superfície ou pano húmidos.*
- *Não juntar qualquer metal aos conectores (9); poderá causar um acidente por curto-circuito.*
- *Qualquer reparação ou substituição das baterias deverá ser feita por um técnico de manutenção autorizado.*

DESCRIÇÃO DO APARELHO



1 Copo principal
2 Indicador LED
3 Interruptor ligado/desligado
***0**- "desligado"*
***I**- "POSIÇÃO ECO"*
***II**- "turbo"*
4 Pega ergonómica
5 Parafuso de fixação da pega
6 Orifício para o parafuso de fixação
7 Rede de saída de ar
8 Ficha de carregamento
9 Conectores
10 Entrada de aspiração
11 Recipiente de pó
12 Botão de libertação do recipiente de pó
13 Botão de esvaziamento do recipiente de pó
14 Tampa do filtro
15 Conjunto do filtro
16 Filtro de espuma de protecção do motor
17 Tampa do recipiente
18 Pega
19 Entrada de ar
20 Cabeça de aspiração com escova motorizada integrada
21 Botão de desbloqueamento da cabeça de aspiração
22 Escova multiúsos motorizada
23 Parafuso de desbloqueamento da escova
24 Tampa da escova multiúsos
25 Carregador
26 Suporte de parede

RECARGA DAS BATERIAS (A)

⚠ ***Utilizar apenas o carregador fornecido, não utilizar qualquer outro.***

☞ *Qualquer reparação ou substituição das baterias deverá ser feita por um técnico de manutenção autorizado.*

☞ *Durante o carregamento, o carregador aquece ligeiramente. Isto é normal, a menos que o aquecimento seja muito elevado.*

☞ *Antes da primeira utilização é aconselhável carregar totalmente a bateria, para o qual precisa de 5 horas.*

1 Colocar o interruptor (3) na posição **O**- "desligado".

ℹ *A bateria também será carregada com o interruptor na posição I ou turbo (II). Neste caso, ao desligar a ficha o aparelho entrará em funcionamento. Verificar se o interruptor (3) se encontra na posição O antes de desligar o cabo do carregador.*

2 Colocar o aspirador numa posição estável. Para esse fim:
Colocar na respectiva posição a aba localizada na junção do corpo principal com a cabeça de aspiração (20) e introduzir a parte posterior da pega no suporte (26); o aspirador manter-se-á na posição vertical.

3 Ligar o cabo do carregador (25) ao conector para carregamento (8).

4 Ligar o carregador à corrente eléctrica.

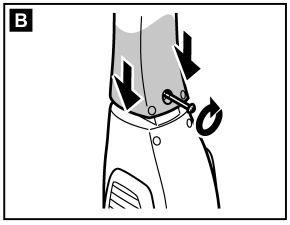
ℹ *O indicador LED (2) ficará vermelho durante o carregamento. Quando o carregamento estiver entre 80 e 100% acende-se uma luz verde intermitente que se desliga quando o carregamento estiver concluído.*

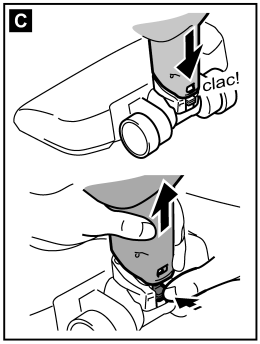
5 Ao concluir o carregamento, desligar o carregador da tomada e do aparelho. Manter num lugar seguro para os carregamentos futuros. O aparelho está pronto para uso.

RECOMENDAÇÕES PARA A PRORROGAÇÃO DA VIDA DAS BATERIAS

- Não deixar o carregador ligado por longos períodos de tempo. Desligar após o carregamento.
- As baterias de ION DE LÍTIO não têm efeito memória. Após cada utilização, recarregar o aspirador para proporcionar o máximo de autonomia na utilização seguinte.
- Não guardar ou recarregar o aparelho junto a aquecedores ou outras fontes de calor ou exposto à luz solar directa.
- Não recarregar o aparelho em locais sujos ou húmidos e certificar-se de que a temperatura ambiente está entre os 0°C e 37°C.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO





☞ *Remover completamente todos os elementos utilizados para o seu transporte e embalagem.*

1 Inserir o cabo (18) no corpo principal do aspirador (1) e fixar ambas as partes com o parafuso de ajuste (5) (B).

2 Verificar se o recipiente de pó (11) e o conjunto do filtro (15) estão bem fixos. Consultar a secção "limpeza do recipiente de pó limpo e filtros".

3 Introduzir a cabeça (20) na entrada de aspiração e, em seguida, premir para o interior até ouvir um estalido.
Para remover, premir o botão de bloqueio/desbloqueio da cabeça de aspiração (21) e retirar. (C).

FUNCIONAMENTO

☞ *Este aparelho foi projectado exclusivamente para limpeza de pisos, carpetes, tapetes, móveis e tecidos por aspiração. Não deve ser utilizado para outras finalidades.*
☞ *A escova rotativa pode remover fios, cabelos e pêlos de animais incrustados nos tapetes e carpetes.*

⚠ ***Não aspirar cinza quente, farpas, objectos pontiagudos ou líquidos. Não utilizar para aspirar resíduos de obras, cimento, etc.***
⚠ ***Não aspirar fósforos ou pontas de cigarro acesas. Não aspirar material tóxico (amoníaco, etc.).***
⚠ ***Ao inserir ou remover acessórios, ou realizar qualquer operação de manutenção, desligar a ficha da tomada.***
⚠ ***Não utilizar o aparelho por cima do cabo de alimentação.***
⚠ ***Não utilizar o aspirador sem o filtro de espuma de protecção do motor (16)***
☞ *Verificar se a escova multiúsos (22) tem fios, cabelo e pêlos de animais encravados. Se os tiver, cortá-los e removê-los com cuidado para que o aspirador não se entupa.*
☞ *Não passar a escova por tapetes de pêlo comprido, de pêlo de animal ou por franjas.*

1 Para ligar o aspirador, deslizar o botão ligado/desligado (3) para a posição desejada. O indicador LED (2) ficará verde.

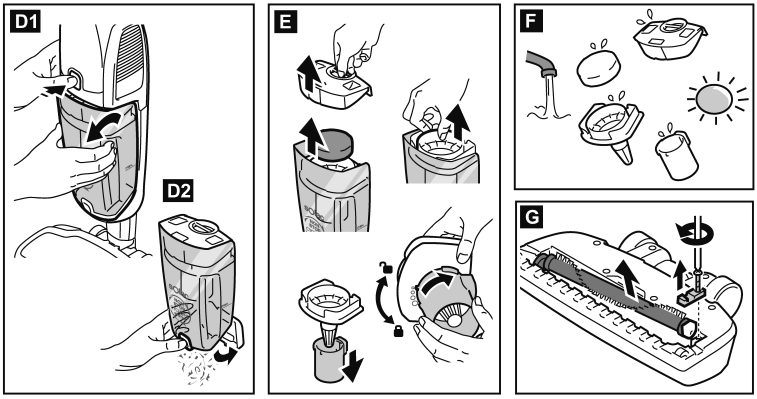
POSIÇÃO ECO (I): Poder de sucção ideal para pisos duros com uma menor emissão de ruído. Proporciona uma utilização mais confortável e uma maior autonomia.
Posição TURBO (II): Poder de aspiração máximo, adequado para limpar tapetes e carpetes.

	POSIÇÃO ECO (I)	TURBO (II)
Autonomia (mín)	*60*	*40*
Nível sonoro dB(A)	*64*	*70*

ℹ *Quando restarem apenas quatro (4) minutos de autonomia da bateria, indicador LED (2) fica vermelho e piscará de forma intermitente até a bateria esgotar.*
2 Ao concluir a limpeza, desligar o aspirador colocando o interruptor ligado/desligado (3) na posição O.
3 Após cada utilização, recarregar o aspirador para proporcionar o máximo de autonomia na utilização seguinte.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

⚠ ***Antes de limpar ou realizar qualquer manutenção do produto, certificar-se de que o produto está desligado da corrente eléctrica.***



LIMPEZA DO RECIPIENTE DE PÓ E FILTROS

☞ *Quando o pó armazenado no recipiente atingir a marca de nível máximo deve proceder-se ao seu esvaziamento. Para um desempenho óptimo do aparelho, recomendamos a limpeza do recipiente e filtro após cada utilização.*

☞ *Não lavar os componentes do recipiente de pó ou o filtro de espuma de protecção do motor na máquina de lavar loiça.*

Esvaziamento do recipiente de pó (D)

1 Premir o botão de libertação do recipiente (12) para dentro e remover o recipiente. (D1).
2 Premir o botão de esvaziamento do recipiente (13) e esvaziar o recipiente no caixote do lixo (D2).

Limpeza de filtro (E)

1 Retirar o conjunto do filtro (15) segurando com firmeza o recipiente e retirar a tampa (17).
2 Retirar o conjunto de filtros do recipiente de pó. Para remover as duas peças do conjunto, girar a tampa para a direita até à posição de desbloqueio “UNLOCK”
3 Sacudir o conjunto do filtro (15) no caixote do lixo ou usar uma escova para uma limpeza completa.
4 Em caso de excesso de sujidade, lavar o recipiente de pó e os filtros (15/16) sob água corrente com um detergente neutro (F).

☞ *Verificar se o filtro de espuma (16) está completamente limpo, para o funcionamento correcto do aparelho.*

☞ *Verificar se todas as peças estão completamente secas antes de as voltar a colocar no recipiente. Não secar o filtro de espuma com um secador de cabelo. Deixá-lo secar pelo menos 12 horas.*

5 Voltar a colocar o filtro (16) na sua posição e encaixar as duas peças do conjunto, girar a tampa para a esquerda até à posição de bloqueio “LOCK”.
6 Introduzir o conjunto do filtro (15) no recipiente de pó, empurrar o filtro para dentro até encaixar no recipiente.
7 Inserir o recipiente de pó novamente no corpo do aspirador (1); para o efeito, encaixar na base do recipiente no aspirador e empurrar a parte superior até ouvir um estalido.

LIMPEZA DA ESCOVA MULTIÚSOS (G)

1 Desapertar o parafuso (23) e retirar a tampa (24).
2 Retirar a escova (22) do seu lugar.
3 Retirar os resíduos (cabelo e outras fibras) agarrados ao rolo.
Se estiverem muito colados cortar com uma tesoura.
4 Lavar a escova em água corrente com detergente neutro.
☞ *Certificar-se de que está completamente seco antes de voltar a colocá-la.*
5 Colocar a escova multiúsos (22)
6 Colocar a tampa (24) no seu lugar e aperte o parafuso (23) para fixar novamente a escova.

LIMPEZA DO APARELHO

☞ *Limpar o aparelho antes da primeira utilização, imediatamente após cada utilização e, após um longo período de tempo sem ser utilizado. Desta forma garante-se um funcionamento correcto e prolonga-se a sua vida útil.*

⚠ ***Certificar-se de que não entra água no interior do aparelho.***

1 Limpar a parte exterior do aparelho com um pano húmido. Não utilizar produtos abrasivos ou solventes.
2 Verificar periodicamente se as rodas situadas na parte posterior do aspirador estão limpas.

RECICLAGEM

☞ *Quando decidir descartar o aparelho, deve retirar previamente a bateria.*
1 Desligue o aparelho da corrente e deixe-o a funcionar até que a bateria se descarregue por completo e dirija-se a um Serviço Técnico Autorizado.
☞ *As baterias usadas neste aparelho são de tipo LÍTIO e, por conseguinte devem ser recicladas ou eliminadas de acordo com as leis e regulamentos locais. NUNCA eliminar baterias em contentores de resíduos domésticos. Colocar o aparelho num contentor adequado.*

ATENÇÃO!!: Quando pretender desfazer-se do aparelho, NUNCA o deite no caixote do lixo, faça-o no seu ECOPONTO ou no ponto de recolha de resíduos mais perto de sua casa, para o seu posterior tratamento. Desta forma, está a contribuir para a protecção do meio ambiente.

LIMITAÇÕES DA GARANTIA

ℹ *Este produto tem um garantia de 2 anos, a partir da data de venda, contra qualquer defeito de funcionamento proveniente da fabricação ou dos materiais, incluindo mão-de-obra e peças sobresselentes, ou a substituição do aparelho no caso de uma destas opções ser impossível ou desproporcionada.*

A garantia será anulada por qualquer um dos seguintes motivos:

- Se não se apresentar a factura ou o talão de compra ou a ficha de entrega correspondente, ou se os dados estiverem manipulados.
- Si tiver sido utilizado para uso profissional ou não exclusivamente doméstico.
- Se o aparelho tiver sido desmontado ou manipulado por pessoas estranhas aos Serviços Técnicos autorizados pela SOLAC.
- A garantia não cobrirá a deterioração devida à utilização normal do produto.
- Se a avaria tiver sido produzida pelo calcário da água, golpes, quedas ou pela utilização de produtos nocivos, químicos, obstrutivos ou corrosivos.
- Se a avaria tiver sido produzida por uma manutenção inadequada ou por falta de limpeza.
- Se se tiver ligado o aparelho a uma tensão diferente da indicada na etiqueta de características.
- Se se tiver utilizado o aparelho indevidamente, sem respeitar as instruções de utilização.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aspirador não funciona correctamente, antes de qualquer verificação, colocar o interruptor de ligar/desligar na posição desligado (O).

Problema	Causa	Solução
O aspirador não arranca	*O aparelho não está carregado*	*Recarregar as baterias*
O aspirador começa a trabalhar mas desliga-se após alguns segundos	*O cabo do carregador está ligado*	*- Desligar o cabo do carregador do aparelho. - Seguir as indicações de FUNCIONAMENTO*
A luz indicadora não se acende ao carregar	*O cabo não está ligado correctamente ao aparelho ou à corrente eléctrica*	*Ligar correctamente o cabo ao aparelho e à corrente eléctrica*
	A tomada eléctrica não está a funcionar	*Contactar um electricista para proceder à sua reparação*
O aspirador não aspira	*O tubo ou a entrada de aspiração (10) estão parcialmente obstruídos*	*Remover a sujidade presa na entrada de aspiração (C)*
	O conjunto do filtro (15) está bloqueado	*Seguir as indicações em LIMPEZA E CONSERVAÇÃO*
	A escova multiúsos (22) tem sujidade presa que impede a sua rotação	*Seguir as indicações em LIMPEZA E CONSERVAÇÃO*
	O motor da escova multiúsos (22) está sobreaquecido devido à sujidade agarrada	*- Colocar o interruptor ligado/desligado na posição O. - Aguardar até o aparelho arrefecer - Seguir as instruções para limpar a escova multiúsos descritas na secção LIMPEZA E CONSERVAÇÃO*
O aspirador tem perdido poder de sucção, faz mais ruído ou apita	*O tubo ou a entrada de aspiração (10) estão parcialmente obstruídos*	*Remover a sujidade presa na entrada de aspiração*
	O recipiente de pó (11) está cheio	*Esvaziar o recipiente de pó seguindo as instruções na secção LIMPEZA E CONSERVAÇÃO*
	O recipiente de pó (11) está mal colocado	*Colocá-lo correctamente.*
	A cabeça de aspiração (20) está suja	*Seguir as indicações em LIMPEZA E CONSERVAÇÃO*
	O filtro de espuma (16) de protecção do motor está saturado	*Seguir as indicações em LIMPEZA E CONSERVAÇÃO*
O aspirador é difícil de deslocar	*Demasiado poder de sucção*	*Reduzir o poder de sucção*
	Rodas traseiras sujas	*Limpar as rodas traseiras*

. ITALIANO

Leggere le presenti istruzioni in ogni loro parte prima di utilizzare l'apparecchio. Il presente manuale è parte integrante del prodotto. Conservarlo in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- ***Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni, da persone inesperte o con capacità fisiche, sensoriali o mentali compromesse solo in presenza di adeguata supervisione o se adeguatamente istruiti in merito all'uso in condizioni di sicurezza, e se in grado di comprendere i pericoli connessi all'uso. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini possono occuparsi della pulizia e manutenzione solo in presenza di un adulto.***
- ***Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.***
- ***Tenere i capelli, abiti, dita o qualsiasi altra parte del corpo lontana dalla spazzola motorizzata (22). C'è pericolo di intrappolamento.***
- ***Realizzare le operazioni di manutenzione indicate nella sezione PULIZIA E CONSERVAZIONE per una vita più lunga del dispositivo.***
- ***Scollegare sempre il dispositivo dopo il suo utilizzo e prima di smontare o montare i pezzi e realizzare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. Scollegare anche in caso di arresto. Quando accende o spegne il dispositivo, deve essere scollegato.***

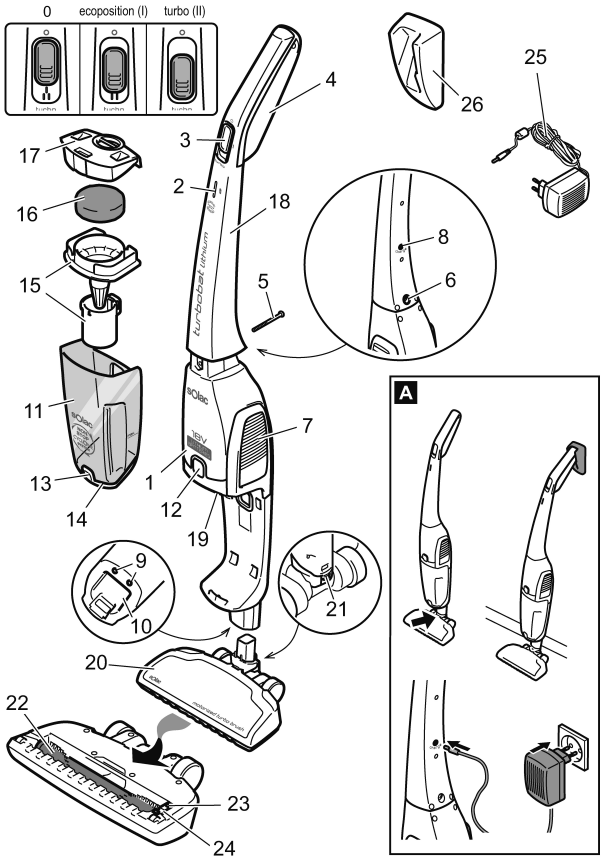
Non inserire mai il dispositivo in acqua o altro liquido.

- ***Questo prodotto include batterie ricaricabili a Litio. Non esporre il prodotto ad elevate temperature o al fuoco, potrebbe esplodere.***

- ***Non utilizzare il dispositivo in spazi chiusi dove si possono accumulare vapori esplosivi o tossici.***
- ***Tenere la sua aspirapolvere ed il caricatore lontano da fonti di calore.***
- ***Installare il supporto per parete (26) incluso. Utilizzare le viti appropriate in base al materiale di costruzione della parete. Il metodo di fissaggio non deve avvenire mediante l'utilizzo di adesivi dato che non sono considerati metodi di fissaggio affidabili.***

- *Il presente apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e non industriale. Per evitare pericoli, non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli a cui è destinato (ad esempio aspirazione di liquidi, calcinacci, cemento ecc.)*
- *Non apportare modifiche né riparazioni di sorta all'apparecchio. In presenza di qualunque anomalia dell'apparecchio, non utilizzarlo e consultare un servizio di assistenza autorizzato.*
- *Non usare pezzi o accessori non forniti o non raccomandati da SOLAC.*
- *Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato coincida con quello della sua abitazione.*
- *Non tirare mai il cavo né appendere l'apparecchio allo stesso. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica impugnando sempre la spina e non il cavo di alimentazione.*
- *Evitare che il cavo entri in contatto con schegge taglienti o superfici calde. Non lasciare il cavo sospeso dal bordo di tavoli o ripiani; i bambini potrebbero tirarlo e far cadere l'apparecchio.*
- *Rimuovere tutti i sacchetti di carta o di plastica, i pezzi di plastica, i cartoncini ed eventuali adesivi che si trovano dentro o fuori l'apparecchio e che sono stati utilizzati per proteggerlo durante il trasporto o per promuoverne la vendita.*
- *Non prendere l'aspirapolvere o la spina con le mani bagnate.*
- ***Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza il deposito raccogli-polvere o i filtri di protezione correttamente posizionati.***
- *Tenere sempre libere le entrate ed uscite d'aria.*
- *Tenere i capelli, indumenti, le dita o qualsiasi altra parte del corpo lontana dalle entrate ed uscite d'aria.*
- *Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire animali.*
- *Fare attenzione quando si utilizza l'aspirapolvere per le scale.*
- *Collegare il caricatore direttamente alla presa nella parete, non utilizzare prolunghe.*
- *Non utilizzare nè caricare l'aspirapolvere all'esterno.*
- *Evitare possibili spruzzi nel caricatore o nel cavo di connessione.*
- *Utilizzare solo il caricatore e le batterie fornite per caricare il dispositivo.*
- *Non inserire nessun caricatore in acqua o altro liquido, nè nella lavastoviglie. Evitare che il caricatore entri a contatto con l'acqua durante la pulizia.*
- *Non toccare il caricatore con le mani umide quando è in funzione.*
- *Non lasciare mai il caricatore in funzione su una superficie o panno umido.*
- *Non collegare nessun metallo ai connettori (9) potrebbero provocare un cortocircuito.*
- *Qualsiasi riparazione o cambio di batterie dovrà essere effettuato da un Servizio Tecnico Autorizzato.*

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1 Corpo principale
2 Indicatore LED
3 Interruttore accensione/spegnimento
***0**- "Spegnimento"*
***I**- "ECOPOSITION"*
***II**- "turbo"*
4 Manico ergonomico
5 Vite fissaggio per manico
6 Orificio vite fissaggio
7 Regolatore uscita d'aria
8 Connettore di carica
9 Connettori
10 Bocca di aspirazione
11 Deposito raccogli-polvere
12 Pulsante sblocco deposito raccogli-polvere
13 Pulsante svuotamento deposito raccogli-polvere
14 Copertura del filtro
15 Insieme filtro
16 Filtro in spugna per protezione del motore
17 Coperchio deposito
18 Manico
19 Entrata dell'aria
20 Testa di aspirazione con spazzola motorizzata integrata
21 Tasto di sblocco della testa di aspirazione
22 Spazzola multiuso motorizzata
23 Vite di sblocco della spazzola
24 Coperchio della spazzola multiuso
25 Caricatore
26 Supporto parete

RICARICA BATTERIE (A)

⚠***Utilizzare solo il caricatore fornito, non utilizzarne nessun altro.***

☞ *Qualsiasi riparazione o cambio di batterie dovrà essere effettuato da un Servizio Tecnico Autorizzato.*

☞ *Durante la ricarica, il caricatore si riscalda leggermente. Questo è normale, a meno che il riscaldamento non sia troppo elevato.*

☞ *Prima del primo uso è consigliabile caricare le batterie completamente, per cui saranno necessarie 5 ore.*

1 Posizionare l'interruttore (3) in posizione **O**- , "Spegnimento"

ℹ *Se lascia l'interruttore in posizione I turbo (II) si caricherà ugualmente. In tal caso, quando scollega la spina il dispositivo si attiverà. Assicurarsi che l'interruttore (3) sia in posizione O prima di scollegare il cavo di ricarica.*

2 Posizionare l'aspiratore in una posizione stabile. Per fare ciò:
Posizionare nel suo alloggiamento la schermata che si trova nella zona di unione del corpo principale con la testa di aspirazione (20) e inserire la parte posteriore dell'impugnatura del supporto (26), l'aspiratore si manterrà in posizione verticale .

3 Collegare il cavo del caricatore (25) al connettore di ricarica (8).

4 Collegare il caricatore alla rete elettrica.

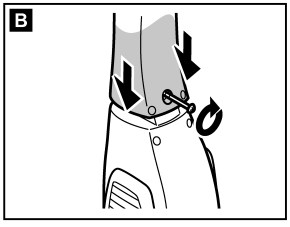
ℹ *L'indicatore LED (2) si illuminerà di rosso mentre si sta caricando. Quando la ricarica è tra un 80 e un 100% si illuminerà in modo intermittente di colore verde e si spegnerà quando la ricarica è completa.*

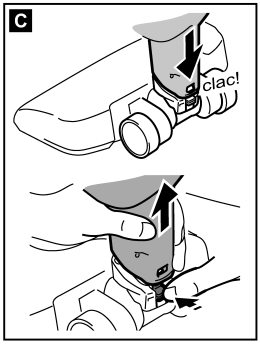
5 Dopo la ricarica scollegare il caricatore della rete e del dispositivo. Conservarlo in un luogo sicuro per le prossime ricariche. Il dispositivo è pronto per l'uso.

RACCOMANDAZIONI PER ALLUNGARE LA VITA DELLE BATTERIE

- Non lasciare il caricatore collegato per tempi lunghi. Scollegarlo quando termina la ricarica.
- Le batterie ION LITIO non hanno effetto memoria. Dopo ogni uso, ricaricare l'aspirapolvere per disporre della massima autonomia nel seguente uso.
- Non conservare né caricare il dispositivo vicino a radiatori o altre fonti di calore, o esposto alla luce solare diretta.
- Non ricaricare il dispositivo in luoghi sporchi o umidi, e fare in modo che la temperatura ambiente sia compresa tra 0¬½C e 37¬½C.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO





☞ *Togliere completamente tutti gli elementi che sono serviti per il suo trasporto e imballaggio.*

1 Inserire il manico (18) nel corpo principale dell'aspirapolvere (1) e fissare entrambe le parti mediante la vite di fissaggio (5) (B).

2 Verificare che il deposito raccogli-polvere (11) e l'insieme filtro (15) siano correttamente posizionati. Consultare la sezione pulizia deposito raccogli-polvere e filtri.

3 Inserire la testa (20) nella bocca di aspirazione e premere successivamente verso l'interno fino a sentire un click.

Per estrarlo, premere sul tasto di aggancio/sgancio della testa di aspirazione (21) e tirare verso fuori. (C).

FUNZIONAMENTO

☞ *Questo dispositivo è stato disegnato solo per pulire pavimenti, moquette, tappeti, mobili e tessuti da aspirazione. Non utilizzare per altri usi.*
☞ *La sua spazzola rotante permette di togliere fili, capelli e peli di animali incrostati sui tappeti e le moquette.*

⚠ ***Non aspirare cenere accesa, schegge o oggetti appuntiti né liquidi. Non utilizzare per aspirare polvere di lavori, cemento, ecc.***

⚠ ***Non aspirare né cerini accesi né cicche. Non aspirare neanche materiali tossici (ammoniaca...).***

⚠ ***Prima di mettere o togliere accessori, o di realizzare qualsiasi lavoro di manutenzione, scollegare la spina dalla rete elettrica.***

⚠ ***Non utilizzare il dispositivo sul cavo di alimentazione.***

⚠ ***Non attivare l'aspirapolvere senza il filtro in spugna protettore del motore (16)***

☞ *Verificare che la spazzola multiuso (22) non ha fili, capelli, peli di animali sui denti. Se ce ne sono tagliarli con attenzione e toglierli affinchè l'aspirapolvere non si otturi.*
☞ *Non passare la spazzola su tappeti a pelo lungo, con pelo di animali o a frange.*

1 Per collegare l'aspirapolvere, premere il tasto accensione/spegnimento (3). sulla posizione desiderata. L'indicatore LED (2) si illuminerà di verde.

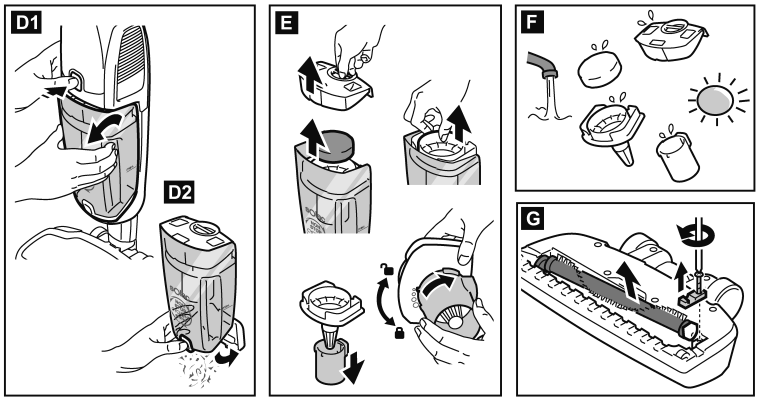
ECOPOSITION (I): Potenza di aspirazione ottima per pavimenti duri con minore emissione di rumore. Fornisce un uso più confortevole e una maggiore autonomia.
Posizione TURBO (II): Potenza di aspirazione massima, indicata per aspirare tappeti e moquette.

	ECOPOSITION (I)	TURBO (II)
Autonomia (min)	*60*	*40*
Livello sonoro dB(A)	*64*	*70*

ℹ *Quando rimangono 4 minuti di autonomia della batteria, l'indicatore LED (2) si illuminerà di rosso e lampeggerà in modo intermittente fino a scaricarsi del tutto.*
2 Una volta terminato il lavoro, spegnere l'aspirapolvere spostando il tasto di accensione/spegnimento (3) fino a raggiungere la posizione O.
3 Mettere l'aspirapolvere a caricare per avere la massima autonomia durante il seguente uso.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

⚠ ***Prima di pulire o realizzare qualsiasi operazione di manutenzione del prodotto, assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla presa.***



PULIZIA DEPOSITO RACCOGLI-POLVERE E FILTRI

☞ *Quando la polvere accumulata nel deposito raggiunge il segno del livello massimo di riempimento è necessario procedere allo svuotamento del deposito. Per un ottimo rendimento del dispositivo, le consigliamo la pulizia del deposito e filtro dopo ogni utilizzo.*

☞ ***Non pulire mai nella lavastoviglie gli elementi del deposito raccogli-polvere o il filtro di spugna di protezione del motore.***

Svuotamento del deposito raccogli-polvere (D)

1 Premere il tasto di sblocco del deposito (12) verso l'interno ed estrarre il deposito. (D1).
2 Premere il tasto di svuotamento del deposito (13) e svuotare il deposito nella pattumiera (D2).

Pulizia filtro (E)

1 Estrarre l'insieme filtro (15), per fare ciò afferrare con fermezza il deposito e tirare il coperchio verso l'esterno (17).
2 Estrarre l'insieme filtro del deposito raccogli-polvere. Per smontare i due pezzi dell'insieme, girare il coperchio in senso orario fino alla posizione di sblocco UNLOCK
3 Svuotare l'insieme filtro (15) nella pattumiera o aiutarsi con una spazzola per la sua totale pulizia.
4 In caso di eccessiva sporcizia, lavare il deposito raccogli-polvere ed i filtri (15/16) sotto l'acqua con detergente delicato (F).

☞ ***Verificare che il filtro di spugna (16) sia completamente pulito, per un corretto funzionamento del dispositivo.***

☞ ***Verificare che tutti I pezzi siano totalmente asciutti prima di metterli in deposito. Non asciugare il filtro in spugna con asciugacapelli. Lasciarlo asciugare per almeno 12 ore.***

5 Posizionare di nuovo il filtro (16) nel suo alloggiamento e montare i due pezzi dell'insieme, girare il coperchio in senso orario fino alla posizione di blocco LOCK.
6 Inserire l'insieme filtro (15) nel deposito raccogli-polvere, spingere il filtro verso l'interno fino a quando non è fissato nel deposito.
7 Inserire il deposito raccogli-polvere di nuovo nel corpo dell'aspirapolvere (1), per fare ciò incastrare la base del deposito nell'aspirapolvere e spingere la superiore della stessa fino a sentire un click.

PULIZIA DELLA SPAZZOLA MULTIUSO (G)

1 Svitare la vite (23) ed estrarre il coperchio (24).
2 Estrarre la spazzola (22) dal suo alloggiamento.
3 Togliere la sporcizia (capelli o altre fibre) incastrata nelle rotelle.
Se è molto incastrata può tagliarla utilizzando delle forbici.
4 Lavare la spazzola con l'acqua e detergente delicato.
☞ *Verificare che sia totalmente asciutto prima di posizionarla di nuovo.*
5 Posizionare la spazzola multiuso (22)
6 Posizionare il coperchio (24) nel suo alloggiamento e avvitare la vite (23) per fissare di nuovo la spazzola.

PULIZIA DEL DISPOSITIVO

☞ *Pulire il dispositivo prima del primo uso, subito dopo ogni uso e dopo un lungo periodo di inutilizzo. In questo modo assicurerà un corretto funzionamento dello stesso e prolungherà la sua vita utile.*

⚠ ***Assicurarsi che non entri acqua nel dispositivo.***

1 Pulire l'esterno del dispositivo con un panno umido. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi.
2 Verificare regolarmente che le ruote situate nella parte posteriore dell'aspirapolvere siano pulite.

SMALTIMENTO

☞ *Se si desidera smaltire l'apparecchio è prima necessario rimuovere la batteria.*
1 Scollegare l'apparecchio e farlo funzionare fino al completo scaricamento della batteria; rivolgersi quindi a un centro di assistenza tecnica autorizzato.
☞ *Le batterie utilizzate per questo dispositivo sono a LITIO per cui devono essere riciclate o smaltite in base alla legge e regolamentazioni locali. Non smaltire MAI le batterie in contenitori per i rifiuti domestici. Depositare il dispositivo in un contenitore adeguato.*

ATTENZIONE! Non smaltire MAI l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Portarlo presso il CENTRO DI SMALTIMENTO o di raccolta più vicino affinché possa essere smaltito adeguatamente. In questo modo si contribuirà alla tutela dell'ambiente.

LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

ℹ *Questo prodotto è garantito per 2 anni a decorrere dalla data di vendita. La garanzia copre qualsiasi problema di funzionamento dovuto a difetti di produzione o dei materiali e include la manodopera e i pezzi di ricambio o la sostituzione dell'apparecchio, eccetto se queste opzioni risultino impossibili o sproporzionate.*

La garanzia sarà nulla se si verifica almeno una delle seguenti situazioni:

- Se non si presenta la fattura, lo scontrino di acquisto o la nota di consegna dell'apparecchio oppure se i dati della stessa sono stati modificati.
- Se l'apparecchio è stato utilizzato per uso professionale o non esclusivamente domestico.
- Se l'apparecchio è stato smontato o manomesso da persone diverse dagli addetti di un servizio tecnico autorizzato da SOLAC.
- La garanzia non copre il deterioramento dovuto al normale utilizzo del prodotto.
- Se il guasto è dovuto al calcare presente nell'acqua, a urti, cadute o all'utilizzo di prodotti dannosi, chimici, che creano ostruzioni o corrosivi.
- Se il guasto è stato causato da manutenzione non corretta o mancanza di pulizia.
- Se l'apparecchio è stato utilizzato a una tensione diversa da quella indicata sulla targhetta delle caratteristiche.
- Se l'apparecchio è stato utilizzato in modo non corretto, non conforme alle istruzioni d'uso.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Se la sua aspirapolvere non funziona correttamente prima di procedere a qualsiasi verifica, spostare l'interruttore di accensione/spegnimento sulla posizione spento (O)

Problema	Causa	Soluzione
La sua aspirapolvere non funziona	*Il dispositivo non è carico*	*Ricaricare le batterie*
La sua aspirapolvere si avvia ma dopo qualche secondo si scollega	*Il cavo di ricarica è connesso*	*- Scollegare il cavo di ricarica del dispositivo.* *- Seguire le indicazioni FUNZIONAMENTO*
La spia luminosa non si accende durante la ricarica	*Cavo mal collegato al dispositivo o alla rete*	*Collegare correttamente il cavo al dispositivo e il caricatore alla rete elettrica*
	La presa non funziona	*Contattare un elettricista per la sua riparazione*
L'aspirapolvere non aspira	*Il tubo o la bocca di aspirazione (10) sono parzialmente ostruiti*	*Togliere lo sporco accumulato nella bocca di aspirazione (C).*
	L'insieme filtro (15) è otturato	*Seguire le indicazioni PULIZIA E CONSERVAZIONE*
	La spazzola multiuso (22) ha sporcizia sedimentata che blocca la rotazione	*Seguire le indicazioni PULIZIA E CONSERVAZIONE*
	Il motore della spazzola multiuso (22) si è surriscaldato per la sporcizia sedimentata	*- Spostare l'interruttore di Accensione/ spegnimento fino alla posizione O.* *- Attendere il raffreddamento del dispositivo* *- Seguire le indicazioni per la pulizia della spazzola multiuso descritte nel dispositivo PULIZIA E CONSERVAZIONE*
L'aspirapolvere ha perso potere di aspirazione, fa più rumore o fischia	*Il tubo o la bocca di aspirazione (10) sono parzialmente ostruiti*	*Togliere lo sporco accumulato nella bocca di aspirazione*
	Il deposito raccogli-polvere (11) è pieno	*Svuotarlo in base alla sezione PULIZIA E CONSERVAZIONE*
	Il dispositivo raccogli-polvere (11) è posizionato male	*Posizionarlo correttamente*
	La testa di aspirazione (20) è sporca	*Seguire le indicazioni PULIZIA E CONSERVAZIONE*
	Il filtro in spugna (16) di protezione del motore è saturo	*Seguire le indicazioni PULIZIA E CONSERVAZIONE*
L'aspirapolvere risulta difficile da spostare	*Eccessiva potenza di aspirazione*	*Ridurre la potenza di aspirazione*
	Ruote posteriori sporche	*Pulire le ruote posteriori*

. NEDERLANDS

Lees deze gebruiksaanwijzingen helemaal door alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plek om deze in de toekomst na te kunnen slaan.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

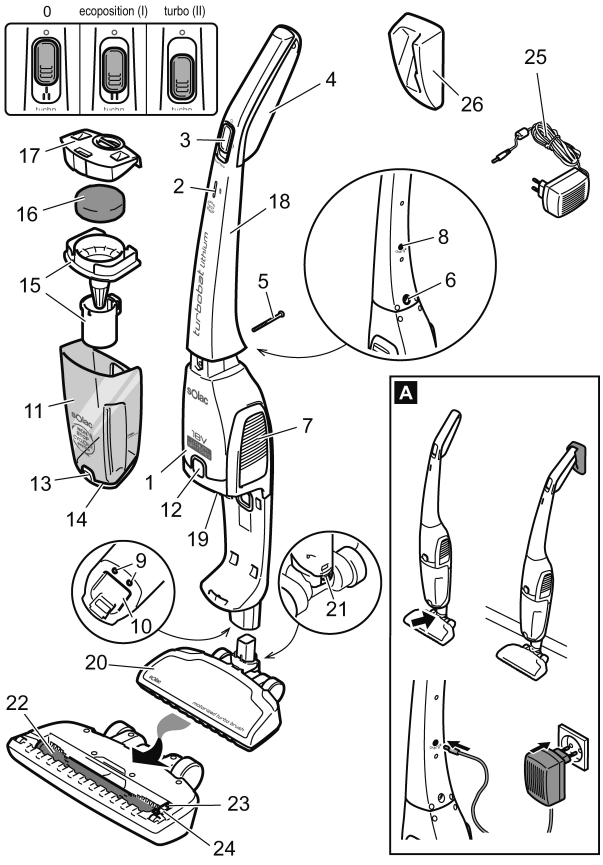
- ***Dit apparaat mag alleen door kinderen ouder dan acht jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, als zij voor het gebruik van dit apparaat onder toezicht staan of passende aanwijzingen hebben gekregen voor het veilige gebruik van dit apparaat en zij de mogelijke gevaren van dit apparaat begrijpen. Laat kinderen nooit met dit apparaat spelen. Door de gebruiker te verrichten reiniging en onderhoud mag in geen geval door kinderen uitgevoerd worden als zij daarbij niet onder toezicht staan.***
- ***Laat als het netsnoer beschadigd is, dit door de fabrikant, zijn klantenservice of door vergelijkbaar opgeleid personeel vervangen, om evt. risico's te vermijden.***
- ***Houd haren, kleding, vingers en andere lichaamsdelen verwijderd van de gemotoriseerde borstel (22). Ze zouden erin verstrikt kunnen raken.***
- ***Voer de onderhoudsactiviteiten, aangegeven in het deel REINIGING EN OPBERGING, uit teneinde de levensduur van het apparaat te verlengen.***
- ***Trek de stekker van het apparaat steeds uit het stopcontact na gebruik, vooraleer onderdelen te demonteren of te monteren en alvorens onderhouds- of reinigingsactiviteiten uit te voeren. Trek de stekker ook uit in geval van een stroomonderbreking. Het apparaat dient uitgeschakeld te zijn telkens de stekker van het apparaat in het stopcontact gestoken of uit het stopcontact getrokken wordt.***

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- ***Herlaadbare lithium batterijen worden meegeleverd met het product. Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen of vuur, aangezien het zou kunnen ontploffen.***
- ***Gebruik het apparaat niet in besloten ruimten waar explosieve of giftige dampen zich kunnen ophopen.***
- ***Houd uw stofzuiger en de lader verwijderd van hitte.***
- ***Installeer de meegeleverde wandbevestigingsmodule (26). Gebruik hiervoor schroeven die geschikt zijn voor het bouwmateriaal van de wand. Het gebruik van kleefmiddelen wordt niet beschouwd als een betrouwbare bevestigingswijze.***

- *Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik; niet voor bedrijfsmatig gebruik. Elk ander gebruik dan hier vermeld kan gevaarlijk zijn (bijv. opzuigen van vloeistoffen, stof van bouwwerkzaamheden, cement, enz.).*
- *Voer geen enkele wijziging of reparatie aan het apparaat uit.Bij defecten aan het apparaat, het apparaat niet gebruiken maar naar een erkende technische dienst brengen*
- *Gebruik geen onderdelen of hulpstukken die niet door SOLAC geleverd of aanbevolen zijn.*
- *Kijk, alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, of het aangegeven voltage overeenkomt met de netspanning bij u thuis.*
- *Trek nooit aan het snoer of laat het apparaat nooit aan het snoer hangen. Neem de stekker uit het stopcontact door aan de stekker, nooit aan het snoer, te trekken.*
- *Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met scherpe kanten of hete oppervlakken. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen om te voorkomen dat kinderen eraan trekken en het apparaat op de grond valt.*
- *Verwijder alle papieren of plastic zakken, kunststof plaatjes, kaartjes en stickers die evt. aan de binnen- of buitenkant van het apparaat aangebracht werden ter bescherming tijdens het transport of voor reclamedoeleinden.*
- *Hanteer de stofzuiger of de stekker nooit met vochtige handen.*
- ***Gebruik de stofzuiger niet wanneer het stofreservoir of de beschermingsfilters niet correct gemonteerd zijn.***
- *Houd de luchtinlaten en -uitlaten steeds open.*
- *Houd haren, kleding, vingers en andere lichaamsdelen verwijderd van de luchtinlaten en -uitlaten.*
- *Gebruik de stofzuiger niet om dieren schoon te maken.*
- *Wees extra voorzichtig wanneer u de stofzuiger op trappen gebruikt.*
- *Sluit de lader direct aan op het wandstopcontact; gebruik geen verlengsnoer.*
- *Gebruik de stofzuiger of de lader niet buitenshuis.*
- *Vermijd waterspatten op de lader of de aansluitkabel.*
- *Gebruik uitsluitend de meegeleverde lader en batterijen om het apparaat te laden.*
- *Dompel de lader nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats deze nooit in een vaatwasmachine. Zorg ervoor dat de lader niet in contact met water komt tijdens het reinigen.*
- *Raak de lader niet aan met vochtige handen wanneer deze aangesloten is op een stopcontact.*
- *Stel de lader nooit in werking op een vochtig oppervlak of doek.*
- *Verbind geen metaal met de connectoren (9) aangezien dit kan leiden tot kortsluiting en mogelijk tot een ongeval*
- *Alle reparaties en de vervanging van batterijen dienen uitgevoerd te worden door een Bevoegde Technische Dienst.*

HOOFDBESTANDDELEN



1 Hoofdlichaam
2 LED indicator
3 AAN/UIT-schakelaar
***0**- "Off"*
***I**- "ECOPOSITION"*
***II**- "turbo"*
4 Ergonomische handgreep
5 Borgschroef voor de handgreep
6 Opening voor de borgschroef
7 Luchtuitlaatrooster
8 Laadconnector
9 Connectoren
10 Zuigopening
11 Stofreservoir
12 Ontgrendelingsknop van het stofreservoir
13 Knop voor lediging van het stofreservoir
14 Afdekkap filter
15 Filtermodule
16 Schuimfilter voor de bescherming van de motor
17 Deksel van het stofreservoir
18 Handgreep
19 Luchtinlaat
20 Zuigkop met geïntegreerde gemotoriseerde borstel
21 Ontgrendelingsknop van de zuigkop
22 Gemotoriseerde multifunctionele borstel
23 Schroef voor de vergrendeling van de borstel
24 Afdekkap multifunctionele borstel
25 Lader
26 Wandbevestigingsmodule

BATTERY CHARGING (A)

⚠ ***Gebruik uitsluitend de meegeleverde lader.***

☞ *Alle reparaties en de vervanging van batterijen dienen uitgevoerd te worden door een Bevoegde Technische Dienst.*

☞ *Tijdens het laden, warmt de lader lichtjes op. Dit is normaal, tenzij de opwarming buitensporig is.*

☞ *Het is aanbevolen de batterijen volledig op te laden vóór het eerste gebruik. Het laden neemt 5 uren in beslag.*

1 Zet de schakelaar (3) op de O – "UIT" positie

ℹ *De batterijen zullen ook opladen indien de schakelaar in positie I of Turbo (II) blijft staan. Hoewel, indien de eenheid niet aangesloten is op het stopcontact in deze positie, zal ze automatisch starten. Zorg ervoor dat de schakelaar (3) zich in de O positie bevindt vooraleer de kabel van de lader uit het stopcontact te trekken.*

2 Plaats de stofzuiger in een stabiele positie. Om dit te doen dient u de clip die zich op het verbindingsstuk tussen het hoofdlichaam en de zuigkop (20) bevindt in de behuizing te schuiven en het achterdeel van de handgreep in de wandbevestigingsmodule (26) te plaatsen, zodat de stofzuiger rechtop blijft staan

3 Sluit de kabel van de lader (25) aan op de laadconnector (8)

4 Sluit de lader aan op een stopcontact

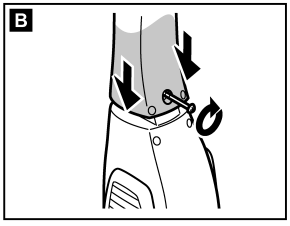
ℹ *De LED indicator (2) licht rood op tijdens het laden. Wanneer de lading tussen 80 tot 100% bedraagt, licht de indicator groen op en de lader zal zichzelf uitschakelen wanneer de lading voltooid is.*

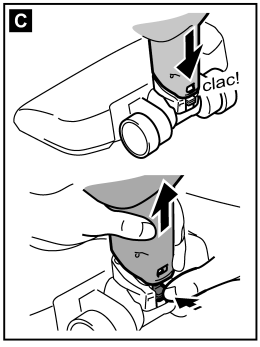
5 Na het laden dient de lader losgekoppeld te worden van het stopcontact en de eenheid. Bewaar de lader op een veilige plaats voor volgend gebruik. De eenheid is nu gebruiksklaar.

AANBEVELINGEN OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJEN TE VERLENGEN

- De lader mag niet aangesloten blijven voor een langere tijd. Trek de stekker uit na het laden.
- LITHIUM-ION batterijen hebben geen geheugeneffect. Laad de stofzuiger op na ieder gebruik voor een maximale gebruiksduur van de batterijen.
- Het apparaat mag niet opgeborgen of opgeladen worden in de nabijheid van radiatoren of andere hittebronnen en mag niet blootgesteld worden aan direct zonlicht.
- Herlaad het apparaat niet op vuile of vochtige plaatsen. De omgevingstemperatuur dient tussen 0 ºC en 37 ºC te liggen.

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK





☞ *Verwijder alle transport- en verpakkingselementen.*

1 Insert the handle (18) into the main body (1) and lock both parts using the retaining screw (5) (B).

2 Controleer of het stofreservoir (11) en de filtermodule (15) correct gemonteerd zijn. Zie "Reiniging van het stofreservoir en de filters"

3 Plaats de kop (20) in de zuigmond en duw deze inwaarts totdat u een klik hoort.
Om de zuigkop te verwijderen dient u op de vergrendelings-/ontgrendelingsknop (21) te drukken, waarna de zuigkop uit de zuigmond kan getrokken worden. (C).

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

☞ *Dit apparaat werd uitsluitend ontworpen voor het stofzuigen van vloeren, matten en tapijten, meubels en weefsels. Het mag voor geen enkel ander doel gebruikt worden.*
☞ *De roterende borstel verwijdert plukken, haren en dierenhaar uit matten en tapijten.*

⚠ ***Zuig nooit brandende as, spaanders, scherven of andere scherpe voorwerpen of vloeistoffen op. Gebruik het apparaat niet om stof van bouwwerken, cement, enz. op te zuigen.***

⚠ ***Zuig nooit brandende lucifers of sigarettenpeuken op. Zuig geen giftige materialen (bv.ammoniak) op.***

⚠ ***Het apparaat dient van de stroomtoevoer afgesloten te worden vooraleer accessoires toe te voegen of te verwijderen of onderhoudsactiviteiten uit te voeren.***

⚠ ***Gebruik het apparaat niet boven de hoogte van de voedingskabel.***

⚠ ***Schakel de stofzuiger niet in zonder de schuimfilter voor de bescherming van de motor (16)***

☞ *Controleer of de multifunctionele borstel (22) vrij is van draden, haren, dierenhaar. Anders dient u ze voorzichtig af te knippen en te verwijderen zodat de stofzuiger niet verstopt raakt.*
☞ *Gebruik de borstel niet op langharige tapijten, dierenhaar of franjes.*

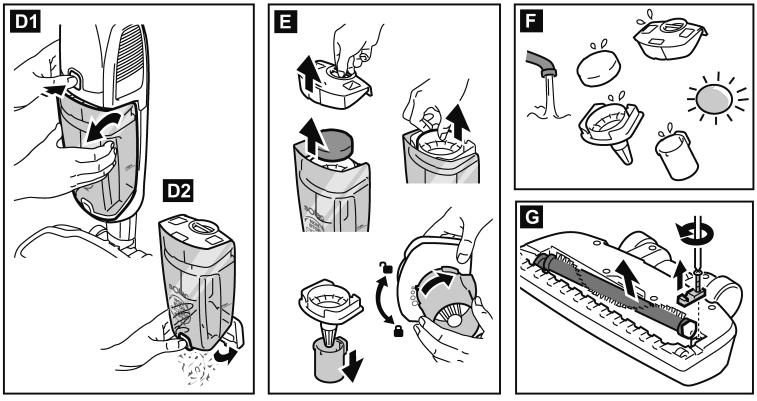
1 Schuif de AAN/UIT-schakelaar (3) in de gewenste positie om de stofzuiger in te schakelen. De LED indicDe LED indicator zal groen oplichten.
ECOPOSITION (I): Optimum suction power for hard floors with lower noise level. voor een comfortabeler gebruik en een langere levensduur van de batterijen.
TURBO position (II): Maximum suction power, suitable for cleaning carpets and rugs.

	ECO-POSITIE (I)	TURBO (II)
Autonomie (min)	*60*	*40*
Geluidsniveau dB (A)	*64*	*70*

ℹ *Wanneer er enkel 4 minuten batterijduur resteren, licht de LED indicator (2) rood op en blijft flikkeren tot de batterij leeg is.*
2 Wanneer u klaar bent met stofzuigen, dient de stofzuiger uitgeschakeld te worden door de AAN/UIT-schakelaar (3) naar de O positie te schuiven.
3 Laad de stofzuiger op zodat deze op vol vermogen werkt tijdens het volgende gebruik.

REINIGING EN OPBERGING

⚠ ***Vooraleer het product te reinigen of onderhoudsactiviteiten uit te voeren, dient u te controleren of het product afgesloten is van de stroomtoevoer.***



REINIGING VAN HET STOFRESERVOIR EN DE FILTERS

☞ *Het reservoir dient geledigd te worden wanneer het stof in het reservoir het merkteken van het maximum niveau bereikt. Voor optimale prestaties bevelen wij aan het reservoir en de filters na ieder gebruik te reinigen.*

☞ ***Was geen enkel onderdeel van het stofreservoir of de schuimfilter voor de bescherming van de motor in een vaatwasmachine***

Lediging van het stofreservoir (D)

1 Druk de ontgrendelingsknop (12) van het reservoir in en verwijder het reservoir. (D1).
2 Press the empty container button (13) and empty the container into a rubbish bin (D2).

Reiniging van de filter (E)

1 Verwijder de filtermodule (15) door het reservoir stevig vast te houden en het van de afdekkap (17) te trekken.
2 Verwijder de filtermodule uit het stofreservoir. Draai de afdekkap in de richting van de klok naar de UNLOCK positie om de twee delen van de module van elkaar te scheiden.
3 Schud de filtermodule (15) schoon boven een vuilbak of gebruik een kleine borstel voor grondige reiniging.
4 Indien erg bevuild, kan u het stofreservoir en de filters (15/16) wassen onder stromend water met een mild reinigingsmiddel (F).

☞ ***Controleer of de schuimfilter (16) volledig schoon is, teneinde zeker te stellen dat de eenheid correct werkt.***

☞ ***Controleer of alle onderdelen volledig droog zijn alvorens ze terug op het reservoir te monteren. Gebruik geen haardroger om de schuimfilter te drogen. Laat deze gedurende 12 uren op natuurlijke wijze drogen.***

5 Plaats de nieuwe filter (16) in de behuizing en bevestig de twee delen voor de module, draai de afdekkap in de richting van de klok naar de LOCK positie.
6 Plaats de filtermodule (15) in het stofreservoir en duw de filter inwaarts zodat deze zich vastklikt in het reservoir.
7 Monteer het stofreservoir terug in het hoofdlichaam (1) door de basis van het reservoir in de stofzuiger te schuiven en het bovendeel naar binnen te drukken totdat u een klik hoort.

REINIGING VAN DE MULTIFUNCTIONELE BORSTEL (G)

1 Draai de schroef (23) los en verwijder de afdekkap (24)
2 Neem de borstel (22) uit de behuizing
3 Verwijder alle vuil (haar en andere vezels) die rond de rol verstrengeld zijn.
Indien deze vast verstrengeld zitten, kan u ze losknippen met een schaar.

4 Was de borstel onder stromend water met een mild reinigingsmiddel.
☞ *Zorg ervoor dat de borstel volledig droog is vooraleer hij terug gemonteerd wordt.*
5 Monteer de multifunctionele borstel (22)
6 Plaats de afdekkap (24) op de borstel en draai de schroef (23) aan om de afdekkap vast te zetten.

REINIGING VAN HET APPARAAT

☞ *Reinig het apparaat vóór het eerste gebruik, onmiddellijk na ieder gebruik en na een lange periode waarin het niet gebruikt werd. Dit waarborgt dat het apparaat correct functioneert en verlengt de levensduur van het apparaat.*

⚠ ***Zorg ervoor dat er geen water kan binnendringen in het apparaat.***

1 Reinig de buitenzijde van het apparaat met een vochtige doek. Gebruik geen schurende producten of oplosmiddelen.
2 Controleer regelmatig of de wielen aan de achterzijde van het apparaat schoon zijn.

HERGEBRUIK

☞ *Als u besluit om het apparaat af te danken, haal dan eerst de batterij eruit.*
1 Haal de stekker uit het apparaat en laat het aan staan totdat de batterij volledig is opgebruikt en breng het apparaat dan naar een erkende technische dienst.
☞ *De batterijen die in dit apparaat gebruikt worden zijn LITHIUM batterijen; daarom dienen ze gerecycled of weggegooid te worden in overeenstemming met de plaatselijke wet- en regelgeving. Werp de batterijen NOOIT in containers voor gewoon huisvuil. Deponeer het apparaat in een gepaste container.*

LET OP!! Wanneer u het apparaat wilt afdanken, deponeer het dan IN GEEN GEVAL bij het huisvuil, maar breng het voor verdere verwerking naar het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of vuilophaalpunt. Op deze wijze draagt u bij aan het behoud van het milieu.

GARANTIEBEPERKINGEN

ℹ *Voor dit product geldt een garantie van twee jaar vanaf de verkoopdatum tegen elke storing ten gevolge van fabricage- of materiaalfouten, met inbegrip van loonkosten en reserve-onderdelen, of van de vervanging van het apparaat, behalve als een van deze opties onmogelijk of buiten proporties blijkt.*

De garantie vervalt om de volgende redenen:

- Als de desbetreffende factuur of bon van de aanschaf of leveringsbon niet overhandigd kan worden, of de gegevens op deze documenten gemanipuleerd zijn.
- Als het apparaat voor professionele en niet uitsluitend voor huishoudelijk doeleinden werd gebruikt.
- Als het apparaat gedemonteerd of veranderd werd door mensen die niet voor de door SOLAC erkende technische diensten werken.
- De garantie dekt niet de slijtage die een normaal gebruik van het product met zich meebrengt.
- Als de storing het gevolg is van kalkhoudend water, stoten, vallen of het gebruik van schadelijke, chemische, verstoppende of corrosieve middelen.
- Als de storing is opgetreden door onjuist onderhoud of door niet-schoonmaken.
- Als het apparaat op een ander voltage aangesloten werd dan aangegeven.
- Als het apparaat verkeerd werd gebruikt of de gebruiksaanwijzing niet in acht werd genomen.

PROBLEEMOPLOSSING

Indien uw stofzuiger niet behoorlijk functioneert, dient u de AAN/UIT-schakelaar naar de UIT positie te schuiven vooraleer enigerlei controle uit te voeren.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Uw stofzuiger start niet	*De eenheid is niet opgeladen*	*Laad de batterijen opnieuw op*

Uw stofzuiger start maar schakelt zichzelf na enkele seconden terug uit	*De kabel van de lader is aangesloten*	*_Koppel de kabel van de lader los van de eenheid* *_Volg de bedieningsinstructies*
De indicator licht niet op tijdens het laden	*Slecht aangesloten kabel naar de eenheid of de stroomtoevoer*	*Sluit de kabel correct aan op de eenheid en de lader op de stroomtoevoer*
	De contactdoos werkt niet	*Neem contact op met een elektricien om het apparaat te laten repareren*
De stofzuiger zuigt niet	*De zuigmond of -pijp (10) is gedeeltelijk geblokkeerd*	*Verwijder het vuil dat de zuigmond blokkeert (C).*
	De filtermodule (15) is geblokkeerd	*Volg de aanwijzingen voor REINIGING & ONDERHOUD*
	Vuil op de multifunctionele borstel (22) verhindert de rotatie van de borstel	*Volg de aanwijzingen voor REINIGING & ONDERHOUD*
	De motor voor de multifunctionele borstel (22) raakte oververhit ten gevolge van vastklittend vuil	*_Schuif de AAN/UIT-schakelaar naar de O positie.* *_Laat de eenheid afkoelen* *_Volg de aanwijzingen voor de reiniging van de multifunctionele borstel, beshreven in het deel REINIGING & ONDERHOUD*
De stofzuiger heeft zuigkracht verloren, is geluidruchtiger of produceert een scherp geluid	*De zuigmond of -pijp (10) is gedeeltelijk geblokkeerd*	*Verwijder het vuil dat de zuigmond blokkeert*
	Het stofreservoir (11) is vol	*Ledig het zoals beschreven in REINIGING & ONDERHOUD*
	Het stofreservoir (11) is niet correct gemonteerd	*Monteer het reservoir op de correcte wijze*
	De zuigkop (20) is bevuild	*Volg de aanwijzingen voor REINIGING & ONDERHOUD*
	De schuimfilter voor de bescherming van de motor (16) is verzadigd	*Volg de aanwijzingen voor REINIGING & ONDERHOUD*
De stofzuiger is moeilijk voort te bewegen	*De zuigkracht is te hoog*	*Verminder de zuigkracht*
	De achterste wielen zijn bevuild	*Reinig de achterste wielen*

AE2550.book Page 64 Thursday, November 14, 2013 5:37 PM

Technical data 230-240V
Protection class II

In conformity with the European directives

www.solac.com

100% Recycled Paper